



i6100

LABEL PRINTER

Manuale d'uso

Copyright e marchi registrati

Dichiarazione di non responsabilità

Il presente manuale è di proprietà di Brady Worldwide, Inc. (qui di seguito “Brady”), e pertanto può essere modificato periodicamente senza preavviso. Brady non si impegna a informare gli utenti di tali modifiche.

Il presente manuale è protetto da copyright. Tutti i diritti riservati. Né la copia né la riproduzione di qualsiasi porzione di questo manuale con qualsiasi mezzo sono consentite senza previo consenso scritto di Brady.

Benché sia stata presa ogni precauzione nella preparazione del presente documento, Brady non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o danni causati da errori, omissioni o dichiarazioni risultanti da negligenza, incidente o altre cause. Brady non si assume inoltre alcuna responsabilità derivante dall'applicazione o dall'utilizzo di prodotti o sistemi descritti nel presente documento, né alcuna responsabilità relativa a danni accidentali o conseguenti derivanti dall'utilizzo del presente documento. Brady declina altresì ogni garanzia di commerciabilità o idoneità a particolari applicazioni.

Brady si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso a qualsivoglia prodotto o sistema descritto in questo documento al fine di migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il disegno.

Marchi

Microsoft, Windows, Excel, Access e SQL Server sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

Bluetooth e il logo Bluetooth sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc.

Wi-Fi è un marchio di Wi-Fi Alliance®.

Apple è un marchio di Apple Inc.

Google Play è un marchio di Google LLC.

Tutti i marchi o nomi di prodotti citati nel presente manuale sono marchi (™) o marchi registrati (®) delle rispettive aziende o organizzazioni.

© 2025 Brady Worldwide, Inc. Tutti i diritti riservati.

Revisione A

Brady Worldwide, Inc.
6555 West Good Hope Road
Milwaukee, WI 53223
bradyid.com

Garanzia Brady

I nostri prodotti vengono venduti a condizione che l'acquirente stesso li provi concretamente e ne determini l'idoneità all'uso previsto. Brady assicura che i prodotti sono privi di difetti di materiale e manodopera, ma limita i propri obblighi, nelle condizioni della presente garanzia, alla sola sostituzione del prodotto che, a discrezione di Brady, risulti difettoso al momento della vendita. La presente garanzia non si estende ad alcuna persona che ottenga il prodotto dall'acquirente.

QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESE, SENZA LIMITAZIONI, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A PARTICOLARI APPLICAZIONI E ALTRI OBBLIGHI O RESPONSABILITÀ DA PARTE DI BRADY. IN NESSUN CASO BRADY SARÀ RESPONSABILE DI EVENTUALI PERDITE, DANNI, SPESE O DANNI CONSEGUENTI DI QUALSIASI TIPO RELATIVI ALL'UTILIZZO, OPPURE ALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZO, DEI PRODOTTI BRADY.

Sicurezza e ambiente

Leggere e comprendere il presente manuale prima di utilizzare la stampante i6100 per la prima volta. Questo manuale descrive tutte le principali funzioni della stampante i6100.

Precauzioni

Prima di utilizzare la stampante i6100, leggere le seguenti precauzioni:

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di mettere in funzione la stampante e di eseguire qualsiasi procedura.
- Non collocare l'unità su una superficie o un supporto instabile.
- Non poggiare alcun oggetto sopra l'unità.
- Tenere la parte superiore libera da ostruzioni.
- Usare sempre la stampante in un'area ben ventilata. Non bloccare gli alloggiamenti e le aperture dell'unità studiate per ventilare il dispositivo.
- Usare esclusivamente la fonte di alimentazione indicata sull'etichetta delle specifiche.
- Usare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con l'unità.
- Non appoggiare alcun oggetto sopra il cavo di alimentazione.
- Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte dei bambini.
- Quando la stampante è in funzione con il coperchio delle etichette aperto, non avvicinare alla stampante nulla che possa interferire con le parti in movimento, come indumenti, collane, anelli, orologi o cordini.



AVVERTENZA! Parti in movimento pericolose.
Tenere dita e altre parti del corpo lontane dalle parti in movimento.
Tirare la leva della testina di stampa per arrestare tutte le parti in movimento.

Assistenza tecnica e registrazione

Informazioni di contatto

Consulta la Brady Knowledge Base su support.bradyid.com/s/.

Per riparazioni o assistenza tecnica, contattare l'Assistenza tecnica Brady di zona attraverso i seguenti indirizzi:

- **Stati Uniti:** bradyid.com/techsupport
- **Canada:** bradycanada.ca/contact-us
- **Messico:** bradyid.com.mx/es-mx/contacto
- **America Latina:** bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico
- **Europa:** bradyeurope.com/services
- **Australia:** bradyid.com.au/technical-support
- **Asia Pacifico:** brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page

Informazioni per la registrazione

Per registrare la stampante, visitare:

- bradycorp.com/register

Riparazioni e restituzioni

Se per qualsiasi ragione fosse necessario restituire il prodotto per la riparazione, contattare l'Assistenza tecnica Brady per informazioni relative alla riparazione e alla sostituzione.

Convenzioni per i documenti

Per l'uso del presente documento, è importante che si comprendano le convenzioni usate in tutto il manuale.

- Tutte le azioni dell'utente sono indicate con testo in **grassetto**.
- I riferimenti ai menu, alle finestre, ai pulsanti e alle schermate sono indicati con testo in *corsivo*.

Sommario

1 • Introduzione

Specifiche tecniche	2
---------------------------	---

2 • Configurazione

Contenuto della confezione	3
Componenti opzionali	3
Modelli e accessori	4
Componenti della stampante	5
Componenti esterni	5
Componenti interni	6
Area di uscita etichette	7
Pannello di controllo	8
Descrizioni dettagliate del pannello di controllo	8
LED di stato	8
Icone di stato interfaccia	9
Data e ora	9
Modello	9
Versione firmware	9
Stato stampante	10
Icone menu	11
IP Ethernet	11
Tasti funzione	11
Tasti direzionali e di selezione	11
Pulsanti azionamento stampante	12
Posizionamento della stampante	12
Collegamento dell'alimentazione	13
Installazione del driver della stampante	14
Cavi di comunicazione	14
Collegamento dei cavi di comunicazione standard	15
Installazione delle etichette	16
Installazione delle etichette nel modello standard	16
Installazione delle etichette con l'accessorio taglierina automatica	20
Installazione delle etichette con l'accessorio spellicolatore	22
Installazione delle etichette nel modello con riavvolgitore	24
Installazione delle etichette nel modello con riavvolgitore:	
Spellicolatore spento, riavvolgimento etichette su core o guida	25
Installazione delle etichette nel modello con riavvolgitore:	
Spellicolatore acceso, senza core, solo riavvolgimento liner	29
Installazione di consumabili esterni	34
Utilizzo del freno etichette (solo modello standard)	36
Installazione del nastro	37
Tipi di nastro	37
Installazione del nastro	38

Regolazione del fuso di alimentazione in base alla larghezza del nastro	40
Rimozione del nastro	41
Regolazione della pressione sulla testina di stampa	42
Regolazione delle guide del nastro.....	43
Regolazione di precisione della posizione della testina di stampa	44
3 • Connessione Ethernet	
Preparazione	47
Configurazione della connessione Ethernet.....	47
Intervalli di impostazione validi	47
Utilizzo della stampante per configurare Ethernet	48
Utilizzo di un browser web per configurare la connessione Ethernet	49
SMTP	49
Risoluzione dei problemi	51
4 • Impostazioni della stampante	
Uso dei menu	52
Selezione di menu e impostazioni	52
Accesso alle impostazioni	53
<i>Selezione da un elenco</i>	53
<i>Inserimento di numeri</i>	54
<i>Inserimento di caratteri</i>	54
Descrizioni dei menu	55
Menu Impostazioni	55
Menu Interfaccia	58
<i>Sottomenu Seriale</i>	58
<i>Sottomenu Ethernet</i>	58
<i>Informazioni interfaccia</i>	59
Menu Sensore	59
Menu File	60
<i>Sottomenu File salvati</i>	60
<i>Sottomenu Funzione twin</i>	61
<i>Aggiornamento F/W</i>	63
Menu Strumenti	64
Menu Info	65
5 • Descrizione dettagliata delle funzioni	
Pausa e Annulla	66
Pausa e Riprendi	66
Annulla stampa	67
Rilevamento intelligente delle etichette	67
Modalità calibrazione automatica sensore di spazio	68
Modalità calibrazione automatica sensore di contrassegno nero	68
Sensibilità sensore	68
Modalità dump dei dati.....	69
Ripristino impostazioni di fabbrica.....	69

6 • Manutenzione

Pulizia della stampante	70
Pulizia della testina di stampa	71
Pulizia del rullo portacarta	72
Pulizia della taglierina automatica (opzionale)	73
Pulizia del modulo di spellicolatura (opzionale)	74

A • Conformità normativa

Conformità alle normative e approvazioni	75
Stati Uniti	75
<i>Nota sulle norme FCC</i>	75
Estados Unidos	75
<i>Aviso de la FCC</i>	75
Canada	76
Europa	76
<i>Direttiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE</i>	76
<i>Direttiva sulle batterie 2006/66/CE</i>	77
Cina 中国	77
Taiwan	77
Turchia	78
Unione economica eurasiatica (UEEA)	78

1 Introduzione

La stampante per etichette i6100 è progettata per funzionare in una varietà di applicazioni e supporta una gamma di consumabili.

La stampante i6100 ha le seguenti caratteristiche:

- Meccanismo di stampa a trasferimento termico, 300 dpi
- Velocità massima di stampa: 254 mm/secondo (10 pollici/secondo)
- Larghezza di stampa: 105,7 mm (4,2 pollici)
- Lunghezza di stampa: 2.500 mm (98,4 pollici)
- Larghezza etichetta: da 25 a 114 mm (da 1 a 4,5 pollici)
- Diametro esterno rotolo etichette: 203 mm (8 pollici)
- Diametro interno rotolo etichette: da 38,1 a 76,2 mm (da 1,5 a 3 pollici)
- Spessore etichetta: da 0,06 a 0,3 mm (da 0,002 a 0,01 pollici)
- Larghezza nastro: massimo 110 mm (4,3 pollici)
- Lunghezza nastro: 450 m (1.476,4 piedi)
- Tipo di nastro: cera, resina cerata, resina, inchiostro esterno, inchiostro interno
- Sensore trasmissivo mobile, sensore riflettente mobile
- Memoria flash 512 MB e SDRAM 512 MB.
- Display a colori TFT LCD da 3,5 pollici + tastiera
- Opzioni: taglierina automatica, riavvolgitore, spellicolatore
- Porte: USB, seriale e Ethernet

Specifiche tecniche

La velocità di stampa può variare a seconda della velocità di trasferimento dei dati e della combinazione di comandi.

Elemento		Descrizione
Stampante	Metodo di stampa	Stampa a trasferimento termico
	Densità dei punti	300 dpi (11,8 punti/mm)
	Larghezza di stampa	Massimo 105,7 mm (4,16 pollici)
	Velocità di stampa	Massimo 10 ips (254 mm/sec)
Consumabile	Larghezza	Da 25 a 114 mm (da 1 a 4,5 pollici)
	Diametro esterno	Massimo 203 mm (8 pollici)
	Diametro interno	Da 38,1 a 76,2 mm (da 1,5 a 3 pollici)
Nastro	Lunghezza/Larghezza	Massimo 450 m/da 40 a 110 mm (1.476,4 piedi/da 1,6 a 4,3 pollici)
	Tipo	Cera, resina cerata, resina, esterno, interno
	Diametro interno	25,4 mm (1 pollici)
CA/CC protetta	Tensione di ingresso	100–240 V CA
	Frequenza di ingresso	50/60 Hz
	Tensione/Corrente di uscita	24 V CC / 7,5 A
Condizioni di utilizzo	Temperatura	Da 5 a 40 (funzionamento) Da -20 a 60 (stoccaggio)
	Umidità relativa (ad eccezione delle etichette)	Tra 10 e 80% (funzionamento) Tra 10 e 90% (stoccaggio)

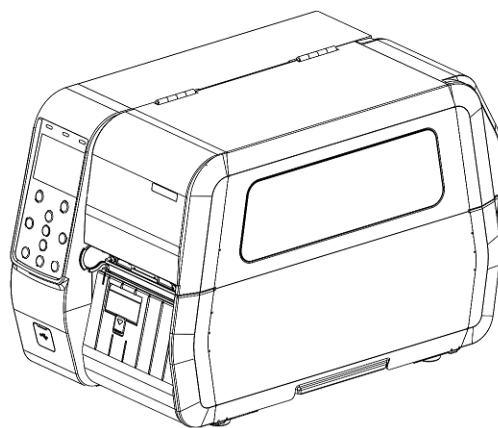
2 Configurazione

Contenuto della confezione

La confezione della stampante contiene quanto segue.

- Stampante per etichette i6100 (modello standard) o
- Stampante per etichette i6100 con riavvolgitore

(nell'illustrazione è raffigurato il modello standard)



Guida rapida



Cavo di alimentazione

Componenti opzionali



Cavo seriale (RS-232C)



Cavo USB

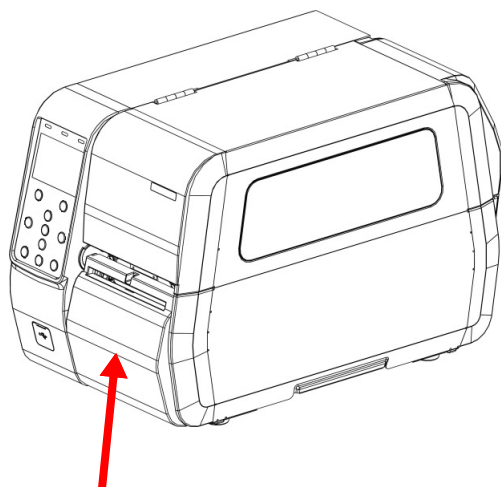
Modelli e accessori

Sono disponibili due modelli di stampante:

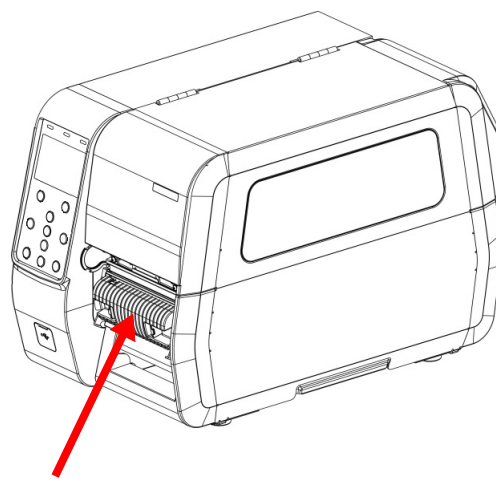
- Stampante per etichette i6100 (modello standard)
- Stampante per etichette i6100 con riavvolgitore

Sono disponibili due accessori acquistabili separatamente:

- Taglierina automatica
- Spellicolatore

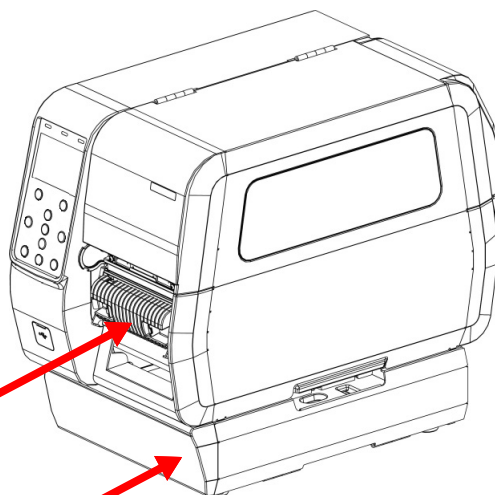


Taglierina automatica



Spellicolatore

**Stampante per etichette
i6100 con riavvolgitore**

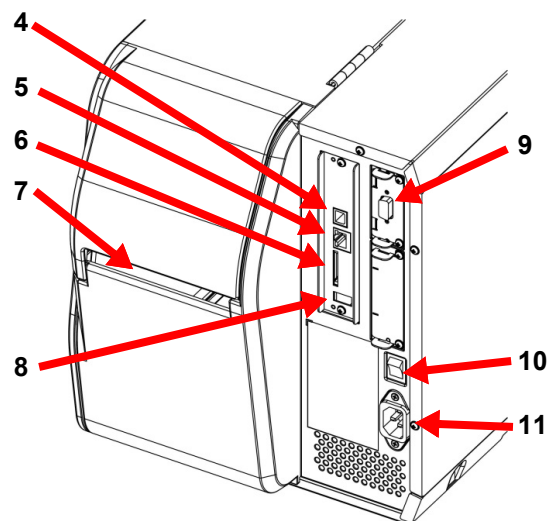
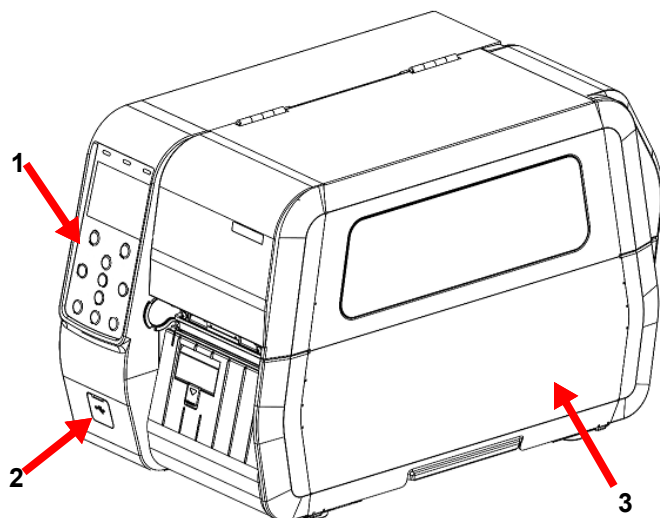


Spellicolatore

Riavvolgito

Componenti della stampante

Componenti esterni

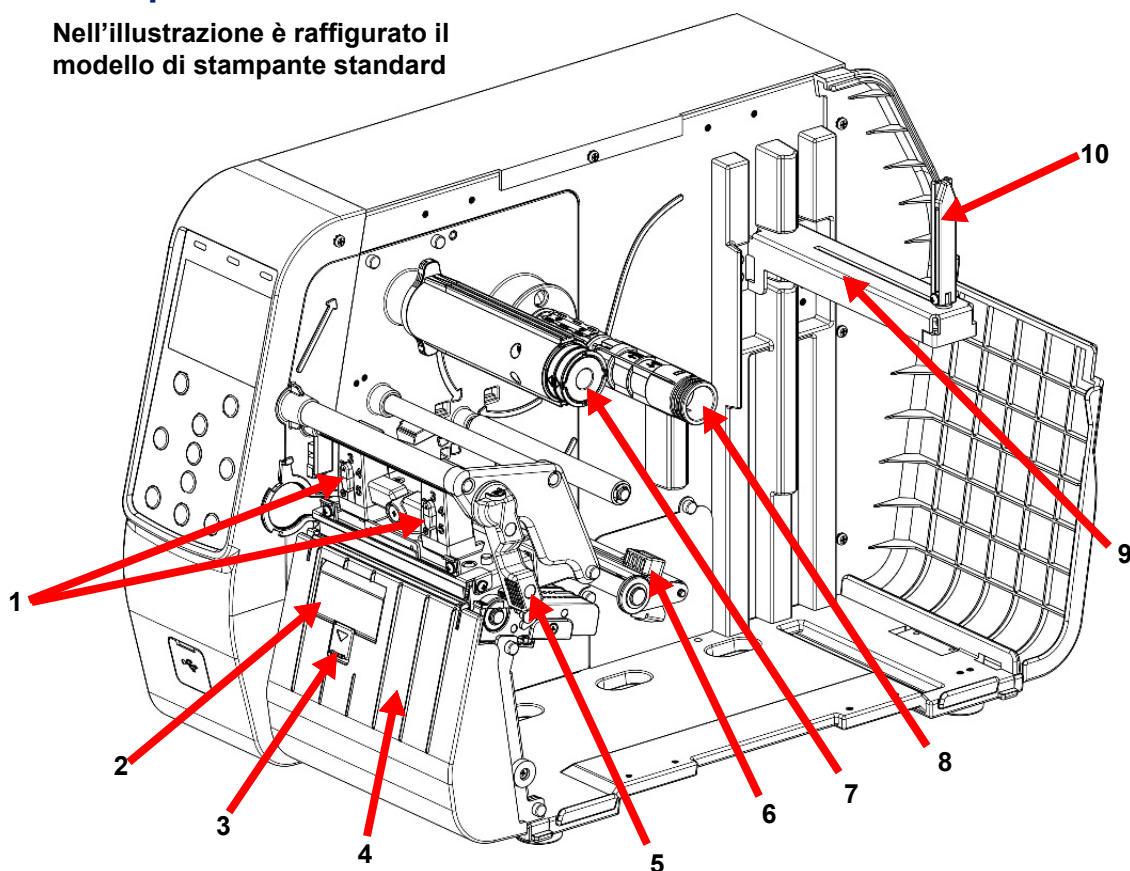


- 1 Pannello di controllo
- 2 Porta host USB
- 3 Coperchio etichette
- 4 Porta USB
- 5 Porta Ethernet
- 6 Slot per scheda SD

- 7 Fessura di accesso posteriore (etichette)
- 8 Porta host USB
- 9 Porta seriale (RS-232C)
- 10 Interruttore di accensione
- 11 Connettore di alimentazione

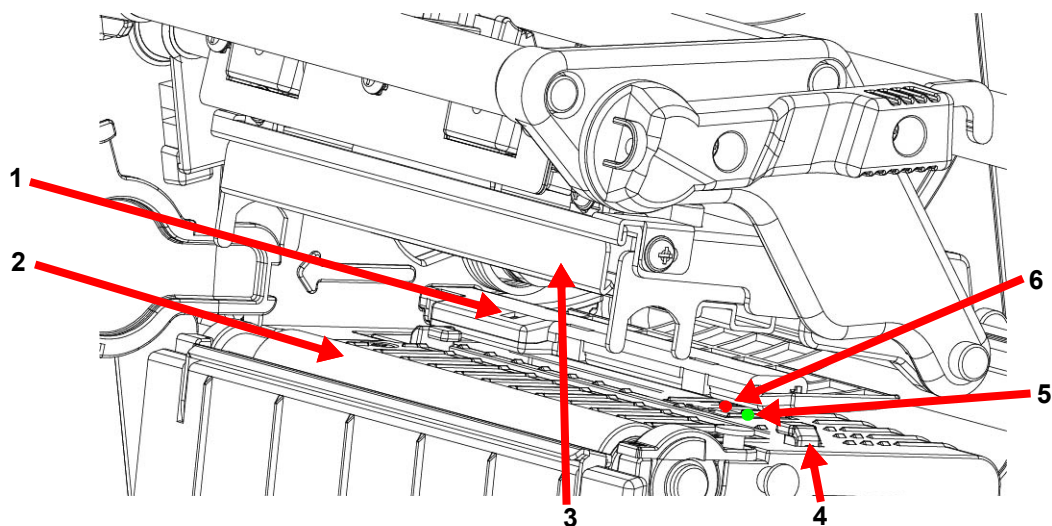
Componenti interni

Nell'illustrazione è raffigurato il modello di stampante standard



- | | | | |
|---|---|----|-------------------------------|
| 1 | Regolazione pressione testina di stampa | 6 | Guida posteriore etichette |
| 2 | Freno etichette | 7 | Fuso di riavvolgimento nastro |
| 3 | Pulsante freno etichette | 8 | Fuso di alimentazione nastro |
| 4 | Alloggiamento, standard | 9 | Supporto etichette |
| 5 | Leva testina di stampa | 10 | Fermo etichette |

Area di uscita etichette



- | | | | |
|----------|--------------------------|----------|--|
| 1 | Sensore nastro | 4 | Guida anteriore etichette |
| 2 | Rullo portacarta | 5 | Sensore contrassegno nero (LED verde) |
| 3 | Testina di stampa | 6 | Sensore di spazio e scanalatura (LED rosso) |

Pannello di controllo



- | | | | |
|---|----------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | LED di stato stampante | 7 | Icone menu |
| 2 | Icone di stato interfaccia | 8 | IP Ethernet |
| 3 | Data e ora | 9 | Tasti funzione |
| 4 | Nome modello | 10 | Tasti direzionali e di selezione |
| 5 | Versione firmware | 11 | Pulsanti azionamento stampante |
| 6 | Stato stampante | | |

Descrizioni dettagliate del pannello di controllo

LED di stato

Elemento	Stato	Descrizione
 POWER	Acceso	L'alimentazione della stampante è accesa
	Spento	L'alimentazione della stampante è spenta
 STATUS	Acceso	In attesa di ricevere dati
	Lampeggiante	Ricezione dati in corso
 ERROR	Lampeggiante	Errore di stampa
	Spento	In funzione normalmente

Icone di stato interfaccia

Elemento	Stato	Descrizione
	Acceso	La connessione Ethernet è attiva
	Spento	La connessione Ethernet non è attiva
	Acceso	Il dispositivo USB è collegato
	Spento	Il dispositivo USB non è collegato
	Acceso	La scheda SD è installata
	Spento	La scheda SD non è installata
	Acceso	La funzione password è abilitata
	Spento	La funzione password è disabilitata

Data e ora

Visualizza la data e l'ora correnti. Il formato della data è AAAA-MM-GG.

Modello

Visualizza il modello della stampante (i6100).

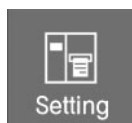
Versione firmware

Visualizza il numero di versione del firmware. Questo è utile quando si aggiorna il firmware o si interagisce con l'assistenza tecnica.

Stato stampante

Stato	Descrizione
PRONTA	Pronta alla stampa
STANDBY	In attesa di input da parte dell'utente. Se premuti quando non è in corso alcun lavoro di stampa, i seguenti tasti passano la stampante in modalità standby di stampa.  Passa alla modalità standby di stampa senza alimentare alcuna etichetta.  Alimenta un foglio di etichette per allineare la posizione delle etichette, quindi passa alla modalità standby di stampa.
STAMPA IN CORSO	Stampa in corso.
PAUSA	Stampa in pausa.  Mette in pausa la stampa se premuto mentre è in corso un lavoro di stampa. Vedere "Pausa e Annulla" a pagina 66.
ANNULLA	Stampa annullata.
Download F/W in corso	Download del firmware in corso.
Testina di stampa APERTA	La testina di stampa è aperta.
Testina di stampa SURRISCALDATA	La testina di stampa ha raggiunto la temperatura massima.
Testina di stampa TEMPERATURA BASSA	La testina di stampa ha raggiunto la temperatura minima.
INCEPPAMENTO TAGLIERINA AUTOMATICA	Le etichette sono inceppate nella lama della taglierina automatica.
ETICHETTE ASSENTI	Le etichette non sono installate correttamente.
NASTRO ASSENTE	Il nastro non è installato correttamente.
INCEPPAMENTO CONSUMABILE	Le etichette sono inceppate e non vengono stampate normalmente.
ERRORE RILEVAMENTO	Le etichette non vengono riconosciute normalmente.

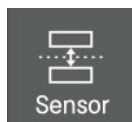
Icone menu



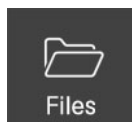
Impostazioni della stampante. Vedere [“Menu Impostazioni” a pagina 55.](#)



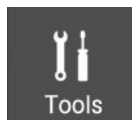
Impostazioni della connessione seriale ed Ethernet. Vedere [“Menu Interfaccia” a pagina 58.](#)



Impostazioni dei sensori. Vedere [“Menu Sensore” a pagina 59.](#)



Impostazioni dei file. Vedere [“Menu File” a pagina 60.](#)



Impostazioni delle funzioni aggiuntive. Vedere [“Menu Strumenti” a pagina 64.](#)



Visualizza le informazioni della stampante. Vedere [“Menu Info” a pagina 65.](#)

IP Ethernet

Visualizza l'indirizzo IP della stampante nella rete Ethernet.

Tasti funzione



Utilizzare per selezionare, annullare, memorizzare ed eliminare.

Tasti direzionali e di selezione



Utilizzare per navigare e selezionare i menu.

Pulsanti azionamento stampante

Tasto	Descrizione
	Premere delicatamente e rilasciare il tasto per alimentare un'etichetta
	Premere il tasto per 2 secondi durante la stampa per mettere in pausa la stampa
	Premere il tasto per 2 secondi durante la stampa per annullare la stampa

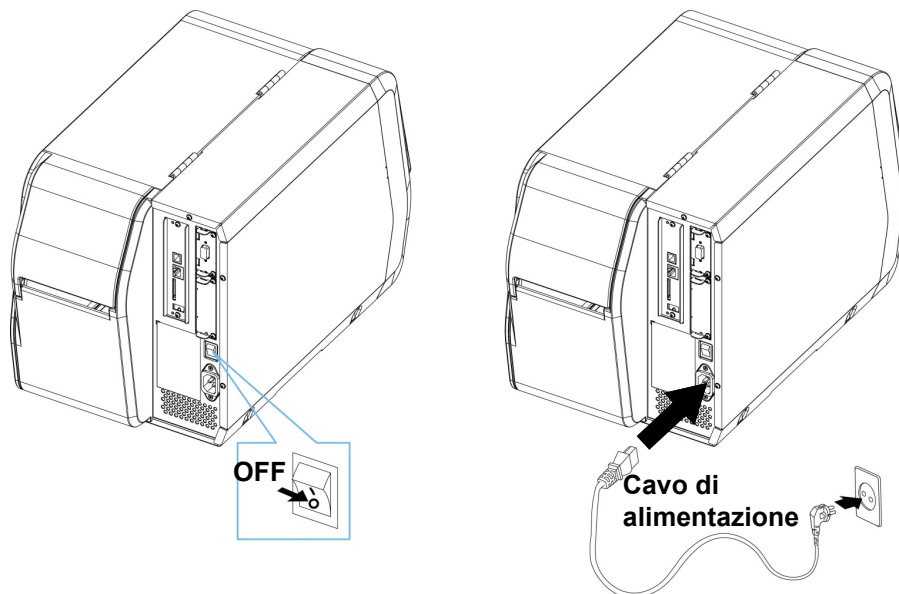
Posizionamento della stampante

Utilizzare la stampante in una posizione che soddisfi le seguenti condizioni.

- Lasciare uno spazio sufficiente intorno alla stampante per garantire una ventilazione adeguata.
- Non collocare oggetti che potrebbero ostacolare la circolazione dell'aria vicino alla parte posteriore o inferiore della stampante.
- Installare la stampante su una superficie piana e livellata.
- Evitare un ambiente umido.

Collegamento dell'alimentazione

Collegare l'alimentazione alla stampante come illustrato di seguito.



1. Spegner l'interruttore di accensione della stampante.
2. Collegare il cavo di alimentazione alla stampante.
3. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.



ATTENZIONE! I dispositivi elettronici, come le stampanti, possono essere danneggiati dall'elettricità statica. Pertanto, per proteggere la stampante dall'elettricità statica, assicurarsi di spegnere la stampante prima di collegare o scollegare il cavo sul retro della stampante.

Non collegare più prodotti a un'unica presa di corrente. Non collegare il prodotto a una presa di corrente allentata.



AVVERTENZA!

- Per la sicurezza delle persone e delle apparecchiature, utilizzare il cavo di alimentazione appropriato per il proprio paese o la propria regione.
- Assicurarsi di spegnere la stampante prima di collegare il cavo di alimentazione alla stampante. La mancata osservanza di questa precauzione può causare gravi danni elettrici e lesioni personali.
- Non utilizzare la stampante e l'alimentatore in un ambiente umido. Ciò può causare gravi danni elettrici e lesioni personali.
- Non collegare una tensione di ingresso superiore alle specifiche dell'alimentatore. Ciò potrebbe causare danni al prodotto e incendi.
- Utilizzare solo prese di corrente conformi allo standard. Collegare il cavo di alimentazione solo a una presa di corrente con messa a terra. La non conformità può causare scosse elettriche o incendi.

Installazione del driver della stampante

Se si collega la stampante utilizzando una connessione Ethernet, è meglio configurare la connessione prima di installare il driver (vedere [Capitolo 3: "Connessione Ethernet" a pagina 47](#)).

Per installare il driver della stampante:

1. Scaricare il driver della stampante da BradyID.com.
2. Accendere la stampante, ma **non collegarla fisicamente al computer finché non viene richiesto**.
3. Accedere alla cartella dove è stato salvato il driver di stampa facendo doppio clic per aprirla.
4. Fare doppio clic sul file eseguibile del driver della stampante e seguire le istruzioni che compaiono sullo schermo.

Cavi di comunicazione

Utilizzare cavi schermati per prevenire le radiazioni e la ricezione di disturbi elettrici. Utilizzare il cavo di comunicazione più corto possibile per minimizzare il rilevamento di disturbi elettrici nel cavo.

- Cavo seriale (RS-232C), 1,8 m (70 pollici) o meno consigliato
- Cavo USB B, 1,8 m (70 pollici) o meno consigliato
- Cavo LAN (Ethernet), 3 m (9,8 piedi) o meno, cavo UTP CAT-5 o superiore

Collegamento dei cavi di comunicazione standard

Questa stampante può utilizzare i seguenti tipi di comunicazione.

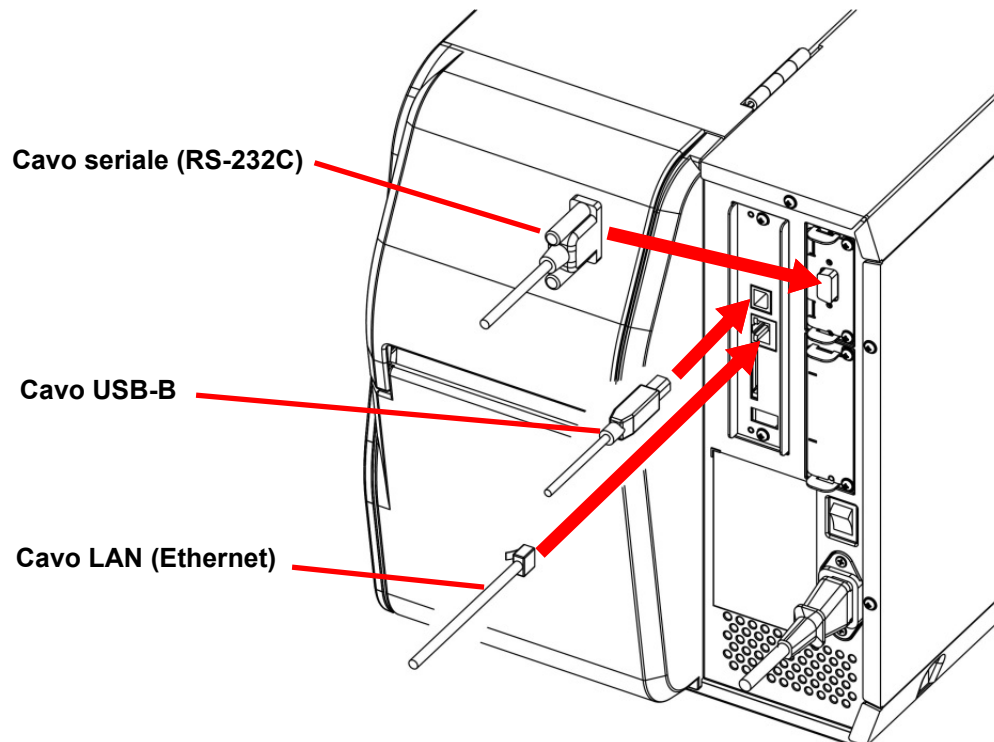
- Cavo LAN (Ethernet). Per informazioni sulla configurazione della connessione Ethernet, vedere [Capitolo 3: "Connessione Ethernet" a pagina 47.](#)
- Cavo USB B
- Cavo seriale (RS-232C)



ATTENZIONE! Tenere presente che i componenti elettronici del prodotto possono essere danneggiati dalla scarica di energia elettrostatica che si accumula sulla superficie del corpo o di altri oggetti.

Per collegare i cavi di comunicazione:

1. Spegnerne l'interruttore di accensione.
2. Collegare il cavo di comunicazione alla porta appropriata della stampante.
 - Collegare il cavo LAN (Ethernet) alla porta Ethernet.
 - Collegare il cavo USB B alla porta USB.
 - Collegare il cavo seriale (RS-232C) alla porta seriale e serrare entrambe le viti.



Installazione delle etichette



ATTENZIONE! Tenere presente che i componenti elettronici del prodotto possono essere danneggiati dalla scarica di energia elettrostatica che si accumula sulla superficie del corpo o di altri oggetti.

Installazione delle etichette nel modello standard

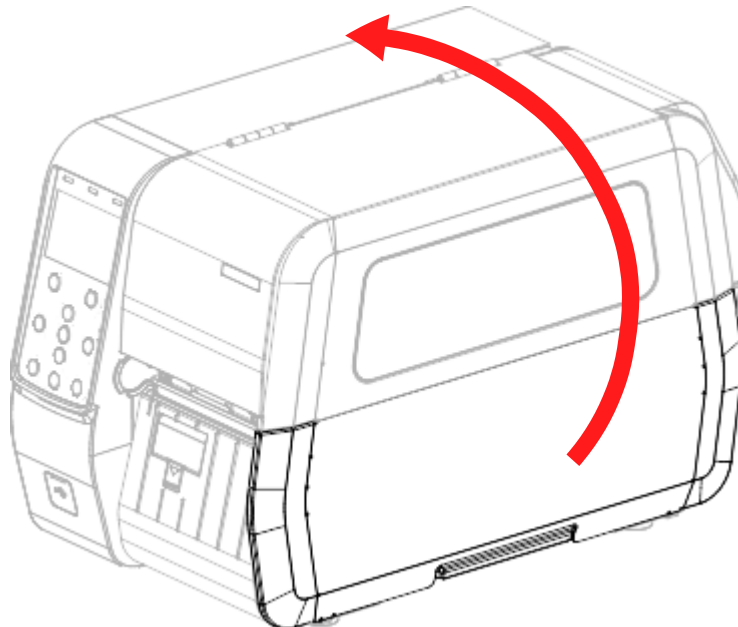


ATTENZIONE!

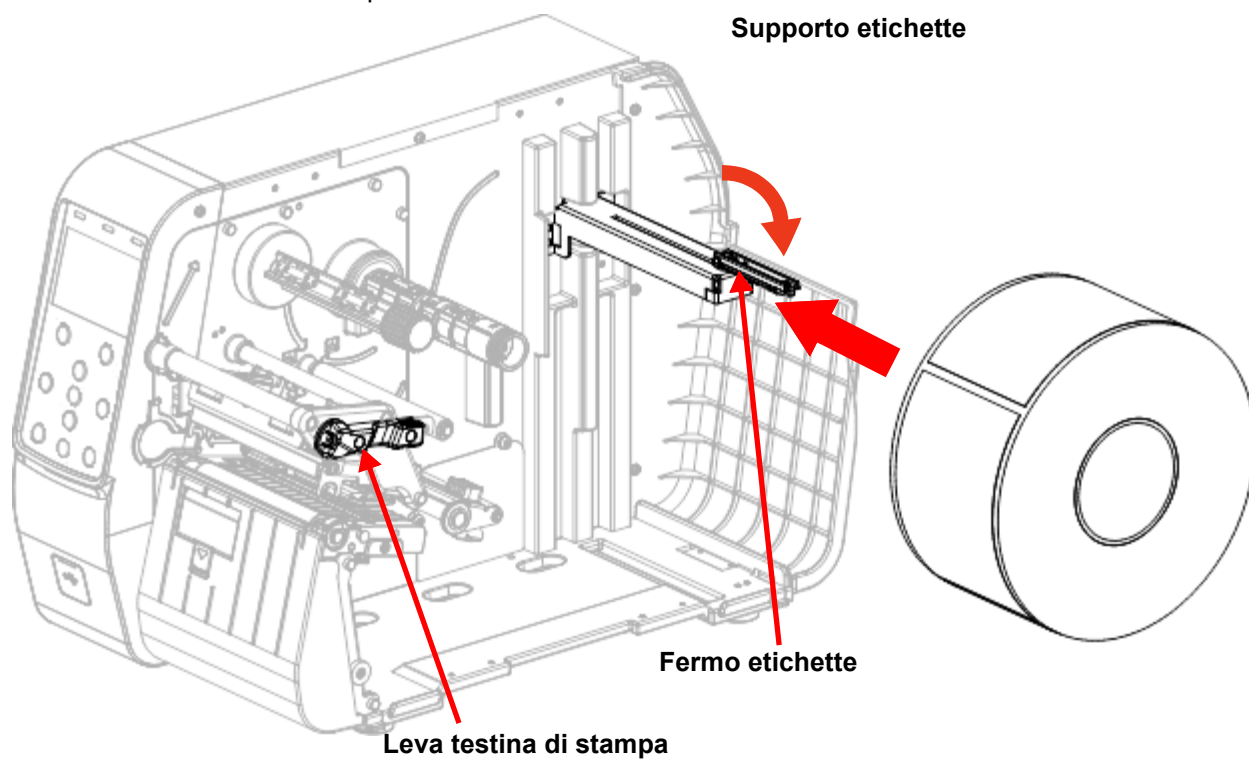
- Quando si apre o si chiude il coperchio, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- Non aprire la leva della testina di stampa mentre la stampante sta stampando. La stampante potrebbe danneggiarsi.
- Sostituire il consumabile quando la stampante non riceve dati, altrimenti i dati potrebbero andare persi.
- Quando la stampante è in funzione, la testina di stampa diventa molto calda, per cui spegnerla e lasciarla raffreddare completamente. La testina di stampa calda può causare gravi ustioni.

Per installare le etichette in un modello standard:

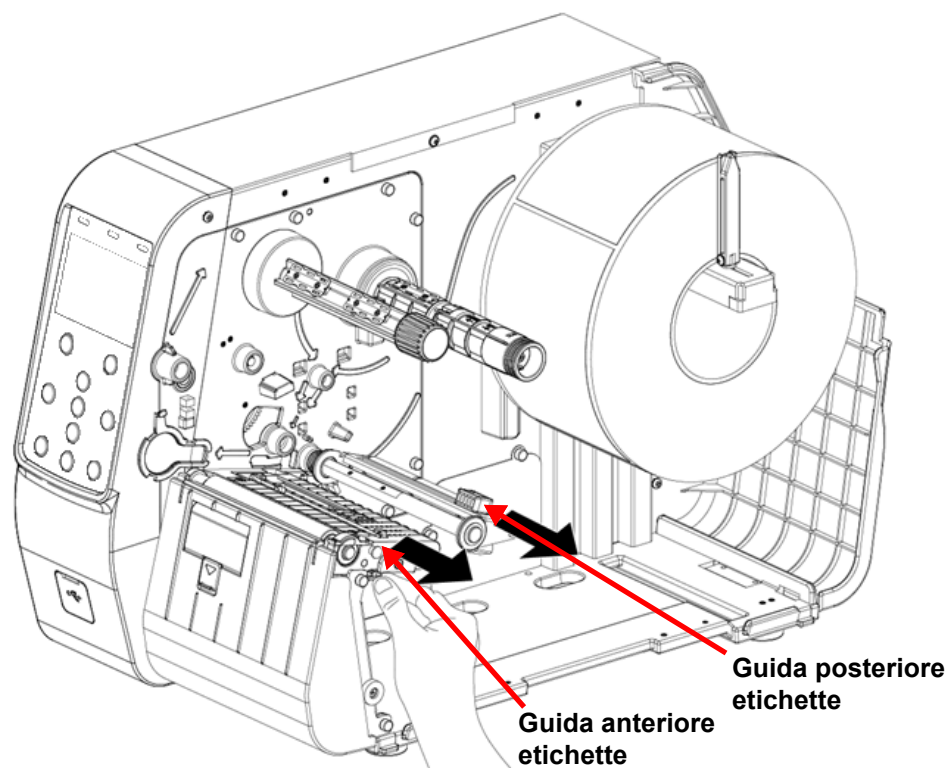
1. Aprire il coperchio delle etichette.



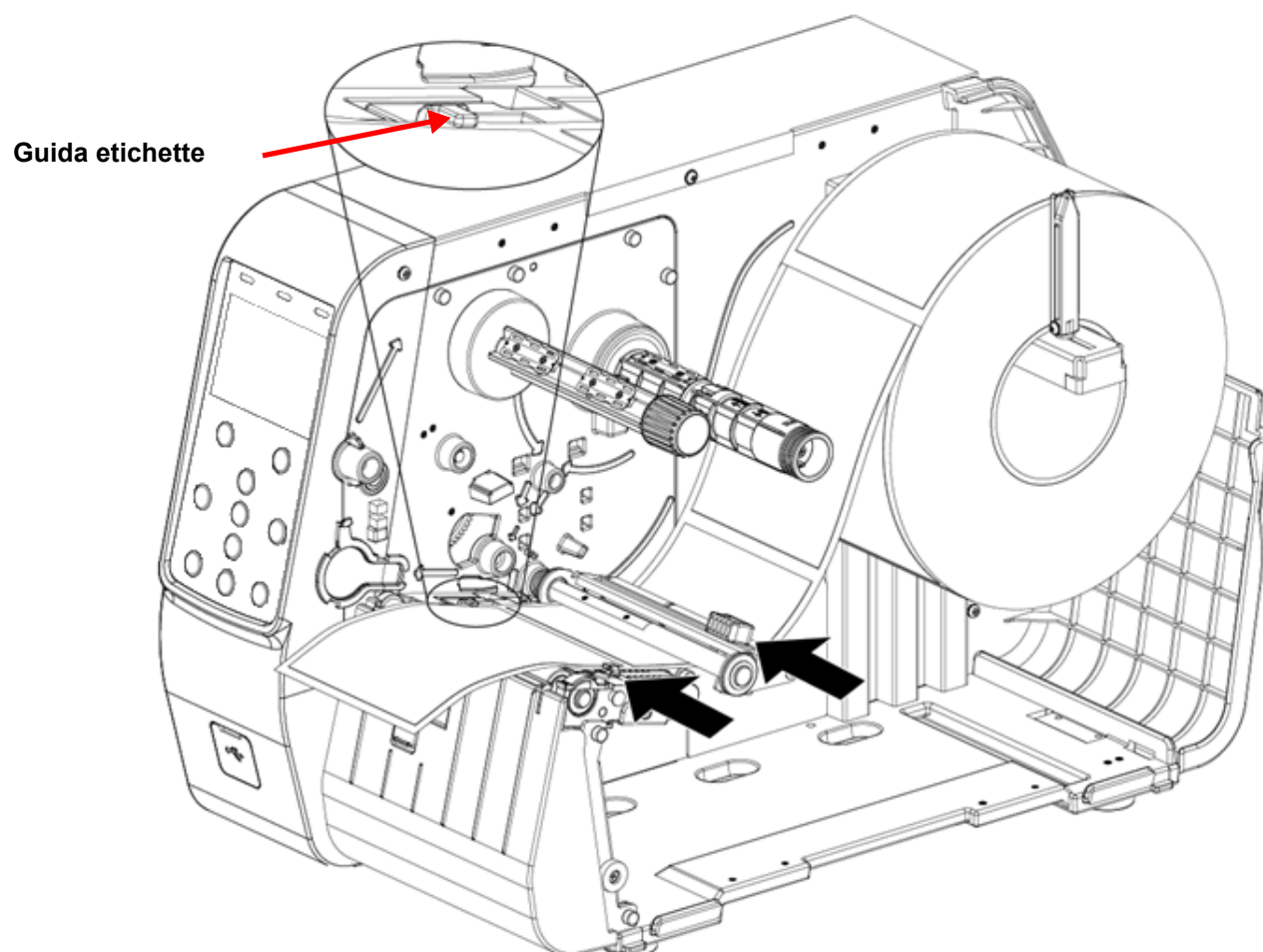
2. Aprire la leva della testina di stampa. Abbassare il fermo e inserire le etichette nel supporto con il lato di stampa rivolto verso l'alto.



3. Sollevare il fermo, quindi spingere il supporto in modo che sia vicino al rotolo di etichette. Spingere la guida anteriore e quella posteriore verso destra.

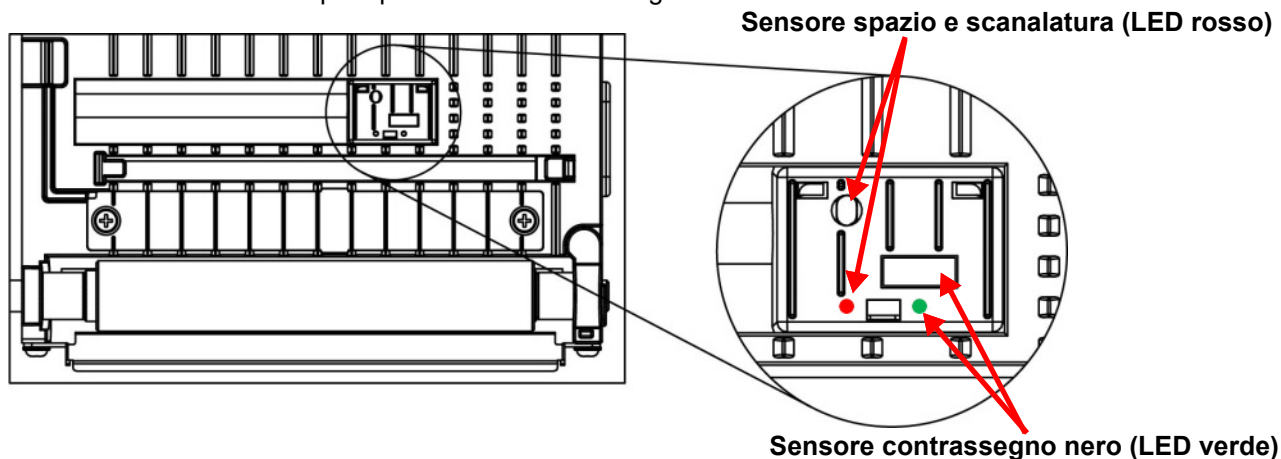


4. Dopo aver inserito le etichette nelle guide, regolarle in base alla larghezza delle etichette.



5. Assicurarsi che i sensori siano posizionati in modo tale che lo spazio o il contrassegno nero sulle etichette possa essere rilevato quando passa davanti ai sensori.

Allineare lo spazio o il contrassegno nero sul consumabile con il LED associato. (I LED si accendono quando la leva della testina di stampa è aperta.) Utilizzare la leva situata sotto i sensori per spostarli in base alle esigenze.



6. Chiudere la leva della testina di stampa e il coperchio delle etichette.

Installazione delle etichette con l'accessorio taglierina automatica

Utilizzare la taglierina automatica per tagliare le etichette stampate.



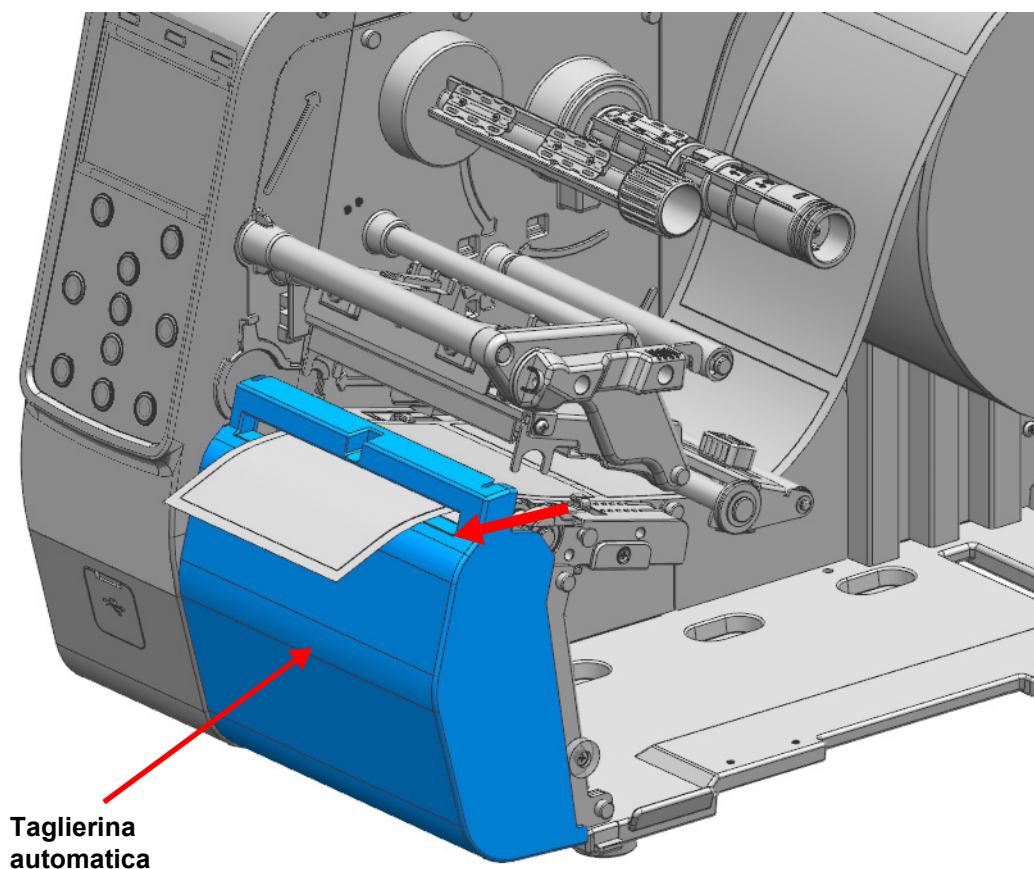
ATTENZIONE!

- Quando si apre o si chiude il coperchio, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- Non aprire la leva della testina di stampa mentre la stampante sta stampando. La stampante potrebbe danneggiarsi.
- Sostituire le etichette quando la stampante non riceve dati, altrimenti i dati potrebbero andare persi.
- Non inserire mai oggetti o dita durante l'esecuzione della funzione di taglio. Si possono subire gravi lesioni fisiche.
- Fare attenzione a non toccare la lama della taglierina con la mano. Si potrebbero subire lesioni personali.
- Quando la stampante è in funzione, la testina di stampa diventa molto calda, per cui spegnerla e lasciarla raffreddare completamente. La testina di stampa calda può causare gravi ustioni.

Per installare le etichette con la taglierina automatica:

1. Fare riferimento a ["Installazione delle etichette nel modello standard"](#) a pagina 16 per installare le etichette, quindi regolare le guide delle etichette e la posizione del sensore.

2. Installare le etichette attraverso la taglierina automatica come mostrato nella figura.



**Taglierina
automatica**

3. Chiudere la leva della testina di stampa e il coperchio delle etichette.

Installazione delle etichette con l'accessorio spellicolatore

Utilizzare uno spellicolatore per separare automaticamente le etichette stampate dal liner. Lo spellicolatore è installato in fabbrica.

Con lo spellicolatore acceso, l'etichetta successiva non viene stampata a meno che l'etichetta precedentemente stampata non venga rimossa dallo spellicolatore. Se lo si spegne, lo spellicolatore non funziona.



ATTENZIONE!

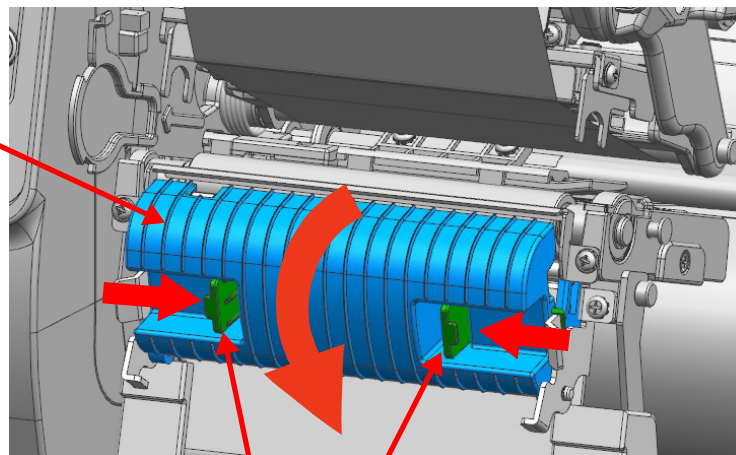
- Quando si apre o si chiude il coperchio, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- Non aprire la leva della testina di stampa mentre la stampante sta stampando. La stampante potrebbe danneggiarsi.
- Sostituire le etichette quando la stampante non riceve dati, altrimenti i dati potrebbero andare persi.
- Quando la stampante è in funzione, la testina di stampa diventa molto calda, per cui spegnerla e lasciarla raffreddare completamente. La testina di stampa calda può causare gravi ustioni.

IMPORTANTE! Non tutti i formati e i tipi di etichette sono compatibili con lo spellicolatore.

Per installare le etichette con l'accessorio spellicolatore:

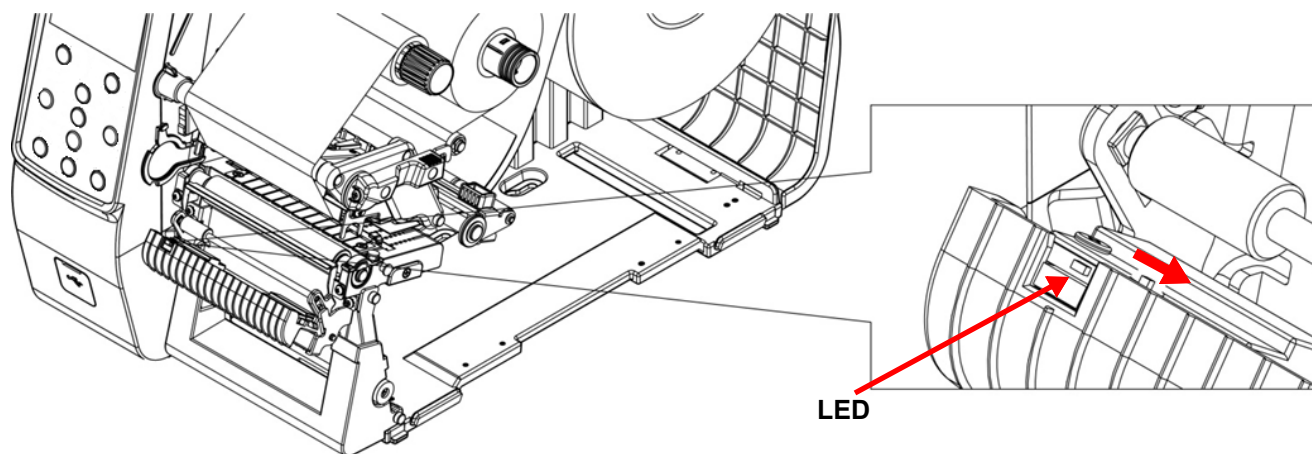
1. Fare riferimento a ["Installazione delle etichette nel modello standard"](#) a pagina 16 per installare le etichette, quindi regolare le guide delle etichette e la posizione del sensore.
2. Premere le leve sinistra e destra dello spellicolatore per aprire il coperchio.

Coperchio
spellicolatore

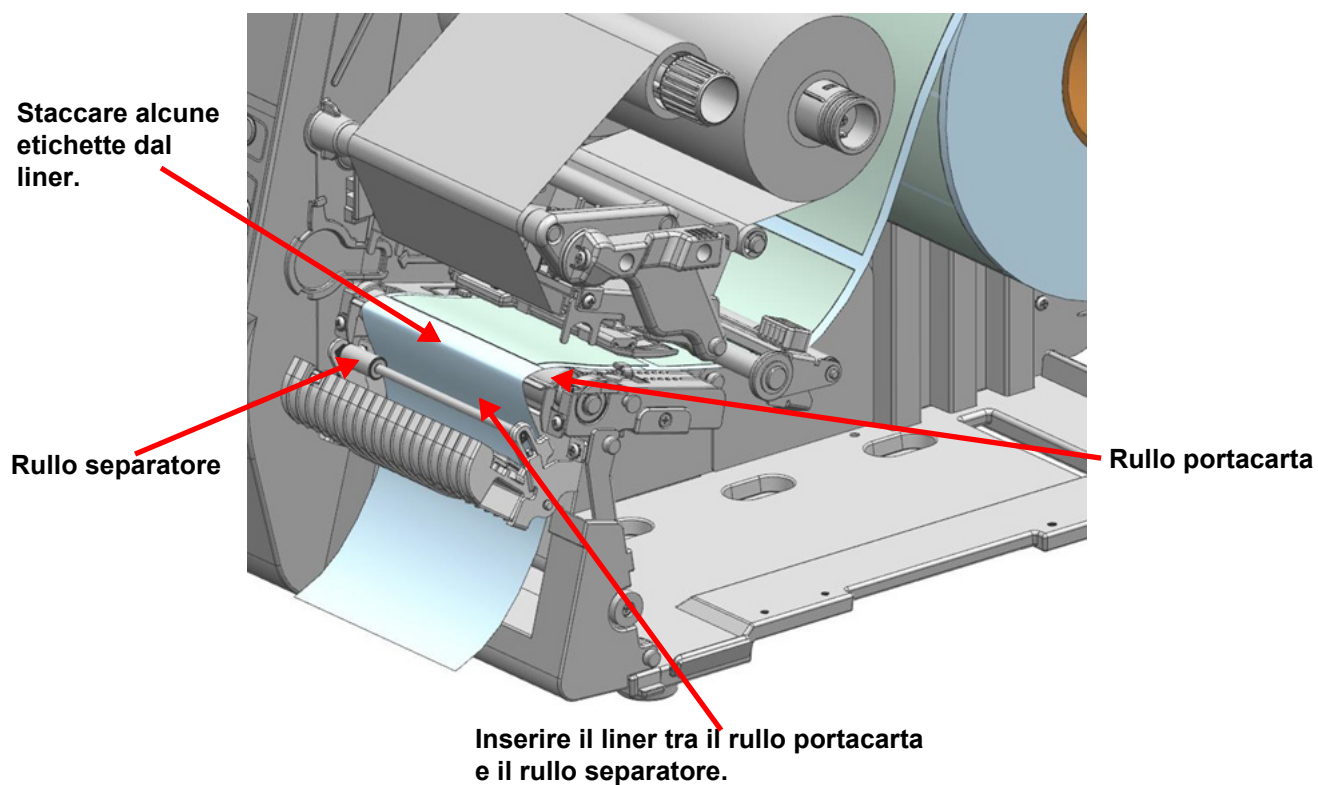


Leve spellicolatore

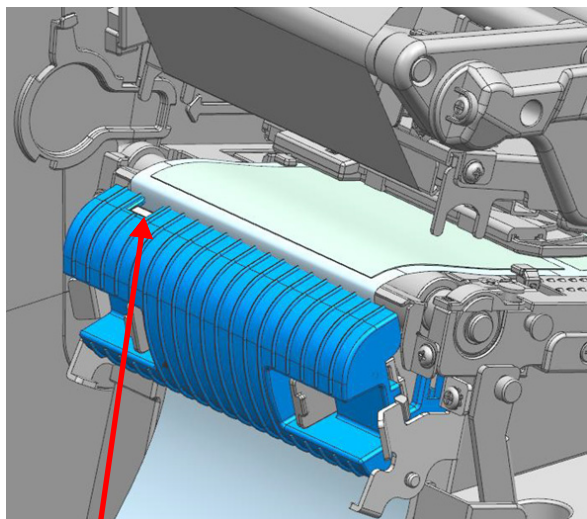
3. Spostare l'interruttore dello spellicoltore a destra in posizione ON. Assicurarsi che il LED si sia acceso.



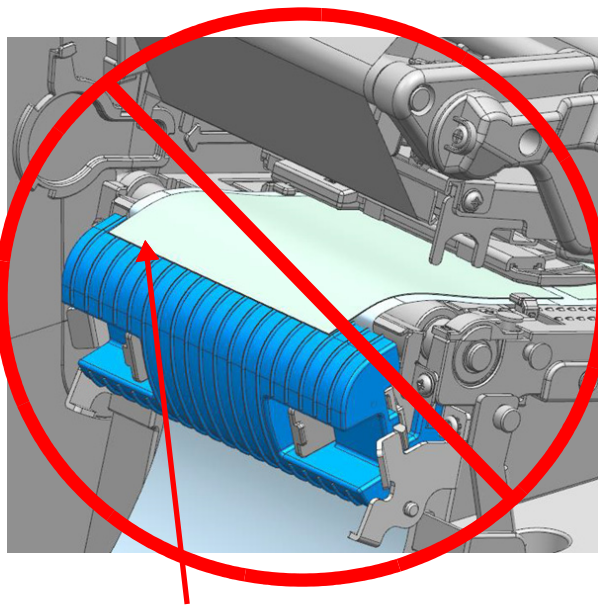
4. Staccare alcune etichette dal liner e inserirlo come mostrato.



5. Chiudere il coperchio dello spellicolatore premendo fino a quando non si ode uno scatto.



Sensore spellicolatore



Assicurarsi che le etichette non coprano il sensore dello spellicolatore.

6. Chiudere la leva della testina di stampa, il coperchio del riavvolgitore e il coperchio delle etichette.

Installazione delle etichette nel modello con riavvolgitore

Utilizzare lo spellicolatore e il riavvolgitore per separare automaticamente il consumabile stampato dal liner e riavvolgere il consumabile stampato. Lo spellicolatore è installato in fabbrica.

Con lo spellicolatore acceso, l'etichetta successiva non viene stampata a meno che l'etichetta precedentemente stampata non venga rimossa dallo spellicolatore. Se lo si spegne, lo spellicolatore non funziona.



ATTENZIONE!

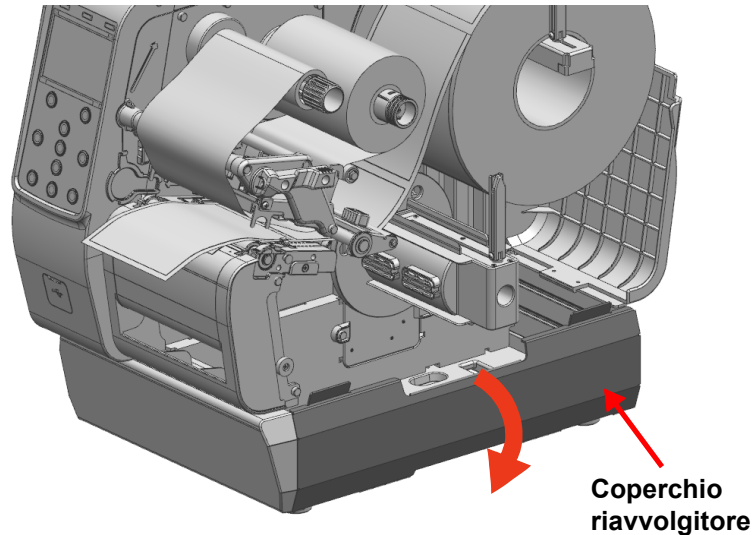
- Quando si apre o si chiude il coperchio, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- Non aprire la leva della testina di stampa mentre la stampante sta stampando. La stampante potrebbe danneggiarsi.
- Sostituire le etichette quando la stampante non riceve dati, altrimenti i dati potrebbero andare persi.
- Quando la stampante è in funzione, la testina di stampa diventa molto calda, per cui spegnerla e lasciarla raffreddare completamente. La testina di stampa calda può causare gravi ustioni.

IMPORTANTE! Non tutti i formati e i tipi di etichette sono compatibili con lo spellicolatore.

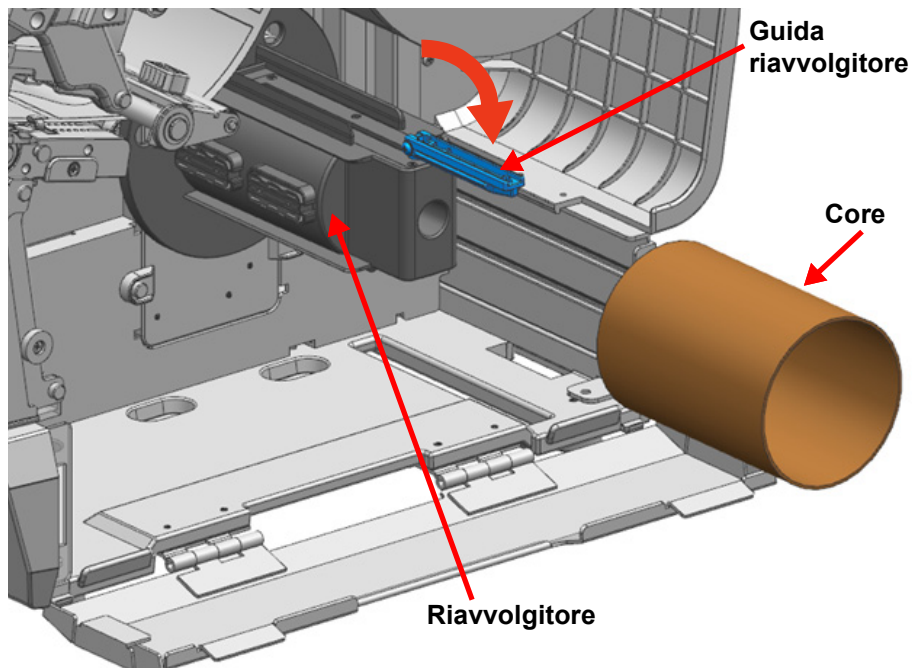
Installazione delle etichette nel modello con riavvolgitore: Spellicolatore spento, riavvolgimento etichette su core o guida

Per installare le etichette nel modello con riavvolgitore in modo che si riavvolgano:

1. Fare riferimento a ["Installazione delle etichette nel modello standard"](#) a pagina 16 per installare le etichette, quindi regolare le guide delle etichette e la posizione del sensore.
2. Aprire il coperchio del riavvolgitore.

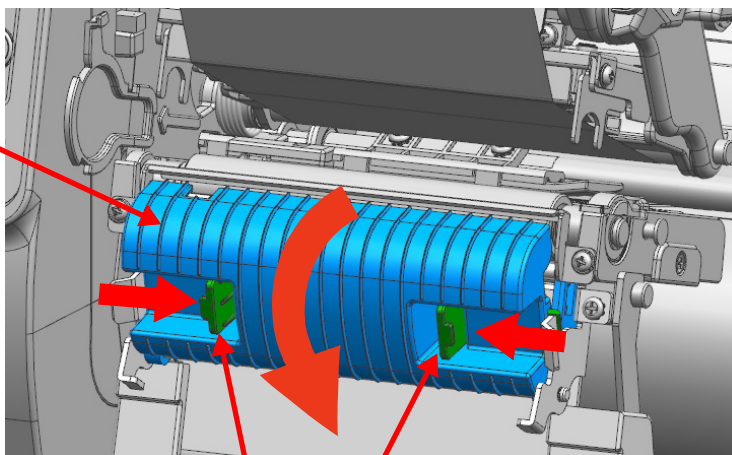


3. Abbassare la guida del riavvolgitore e, se si utilizza un core, installare un core da 76,2 mm (3 pollici) sull'apposito supporto del riavvolgitore.



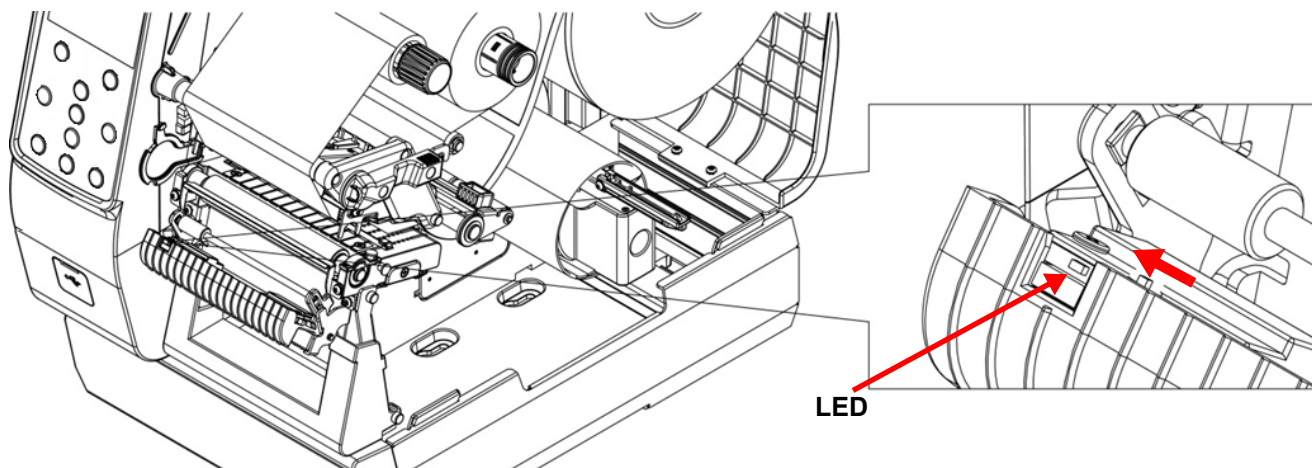
4. Premere le leve sinistra e destra dello spellicolatore per aprire il coperchio.

**Coperchio
spellicolatore**



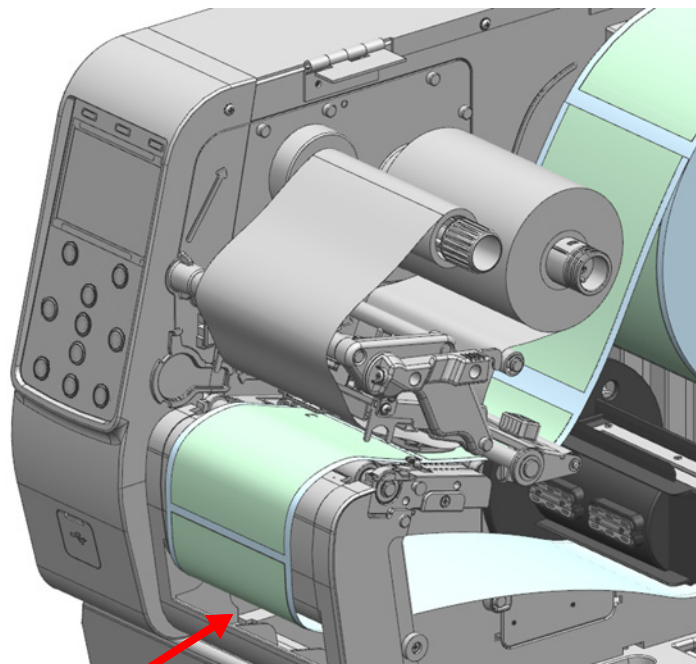
Leve spellicolatore

5. Spostare l'interruttore dello spellicolatore a sinistra in posizione OFF. Assicurarsi che il LED sia spento.



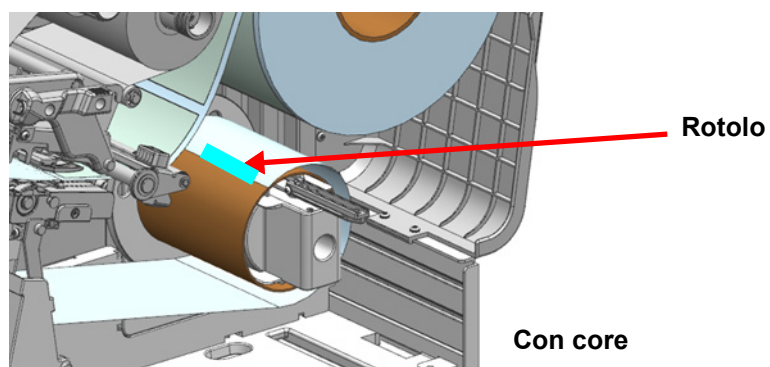
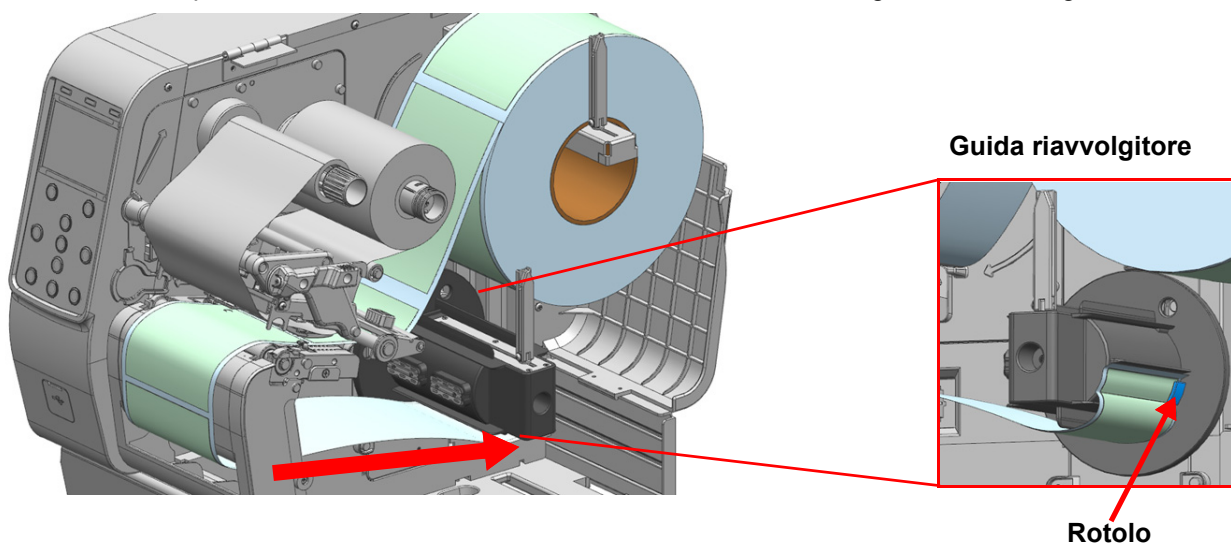
LED

6. Chiudere il coperchio dello spellicolatore premendo fino a quando non si ode uno scatto. Far passare le etichette attraverso la parte anteriore della stampante come mostrato.

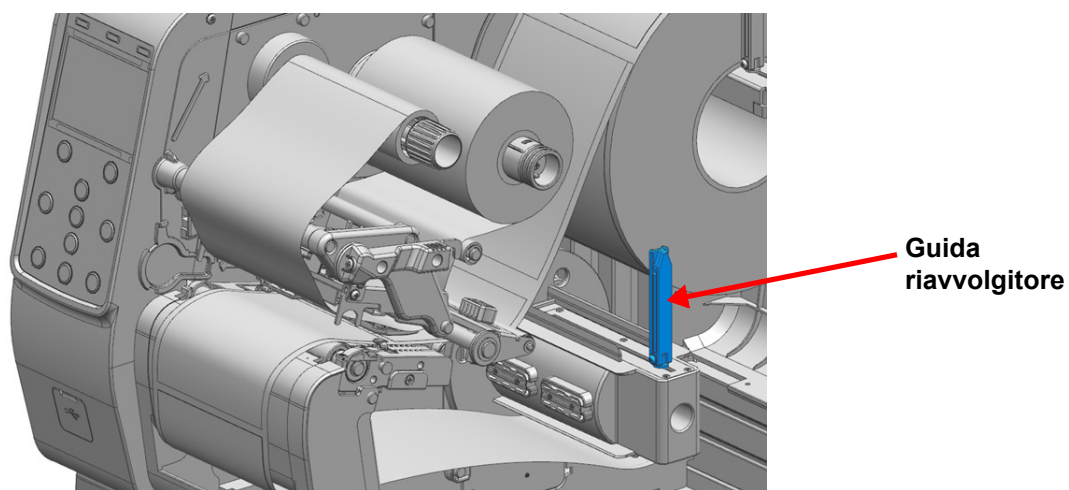


Inserire le etichette.

7. Dopo aver installato le etichette come illustrato, fissarle sulla guida del riavvolgitore o sul core.



8. Sollevare la guida del riavvolgitore e regolarla in base alla larghezza delle etichette.

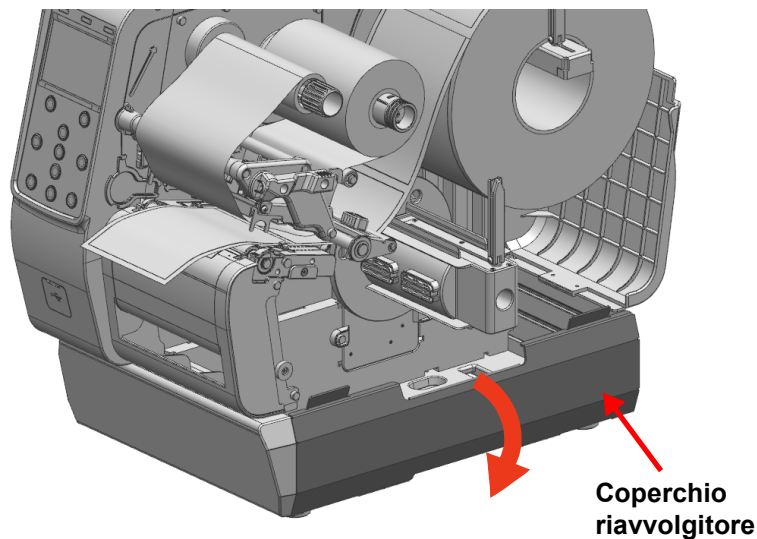


9. Chiudere la leva della testina di stampa, il coperchio del riavvolgitore e il coperchio delle etichette.

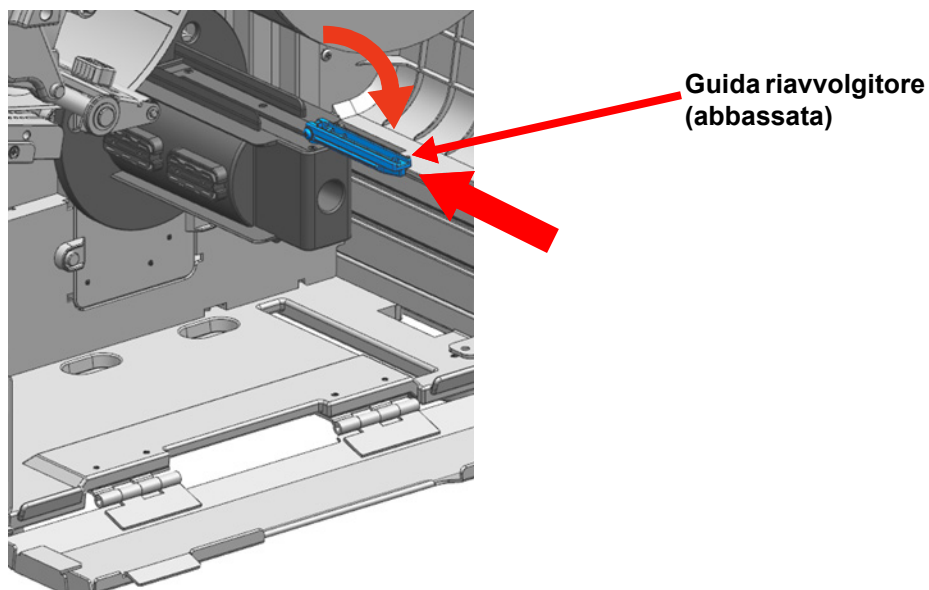
Installazione delle etichette nel modello con riavvolgitore: Spellicolatore acceso, senza core, solo riavvolgimento liner

Per installare le etichette nel modello di riavvolgitore senza core e con spellicolatore acceso:

1. Fare riferimento a ["Installazione delle etichette nel modello standard"](#) a pagina 16 per installare le etichette, quindi regolare le guide delle etichette e la posizione del sensore.
2. Aprire il coperchio del riavvolgitore.

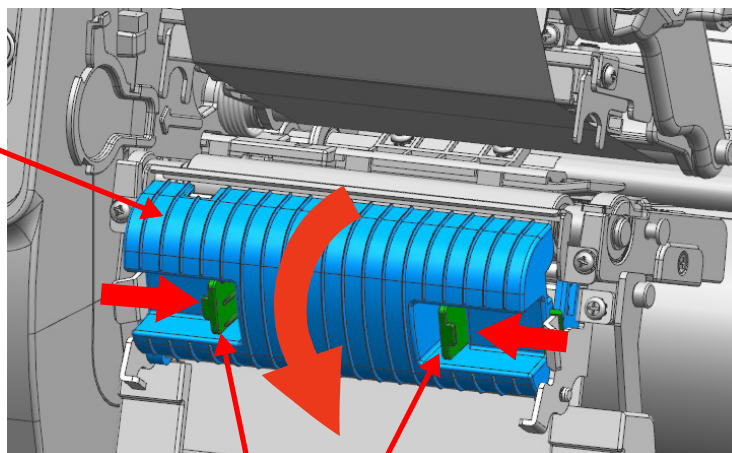


3. Abbassare la guida del riavvolgitore e spingerla verso l'interno.



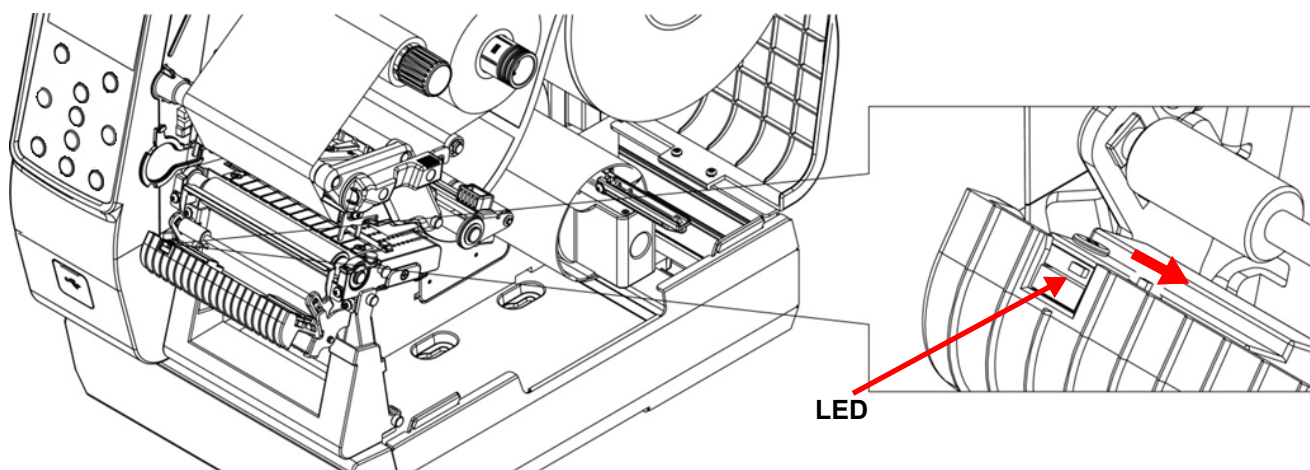
4. Premere le leve sinistra e destra dello spellicoltore per aprire il coperchio.

**Coperchio
spellicoltore**



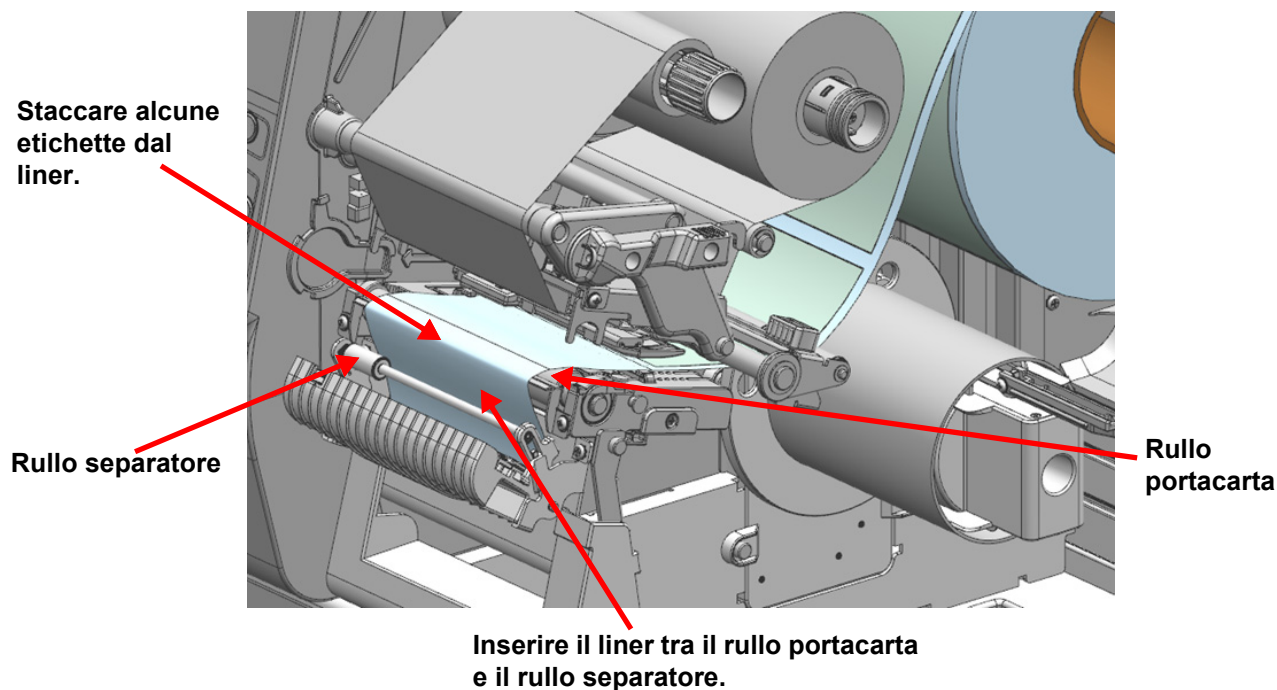
Leve spellicoltore

5. Spostare l'interruttore dello spellicoltore a destra in posizione ON. Assicurarsi che il LED si sia acceso.

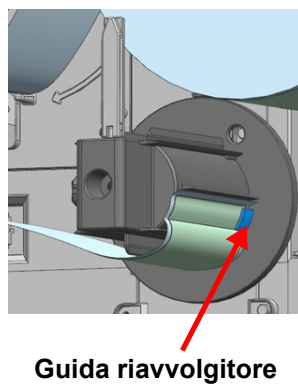


LED

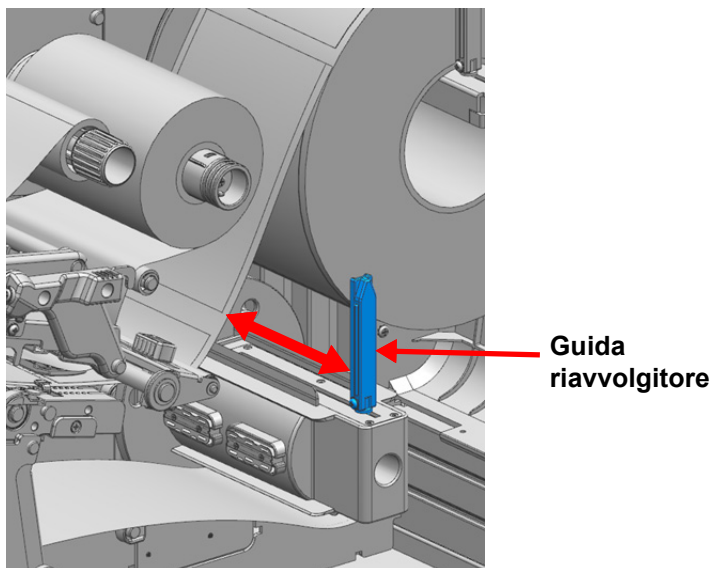
6. Staccare alcune etichette dal liner e inserirlo come mostrato.



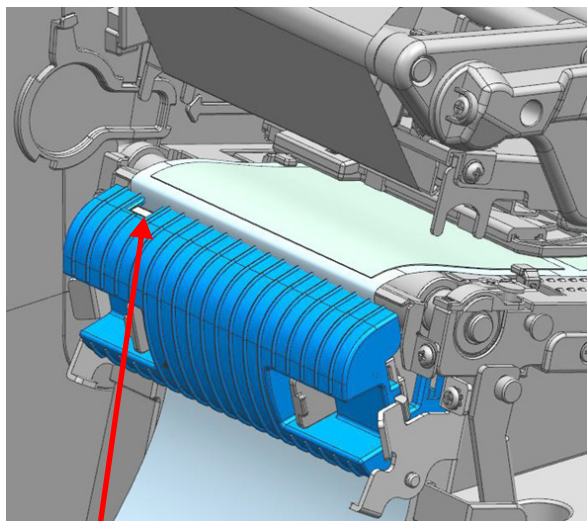
7. Dopo aver installato le etichette come illustrato, fissarle sulla guida del riavvolgitore.



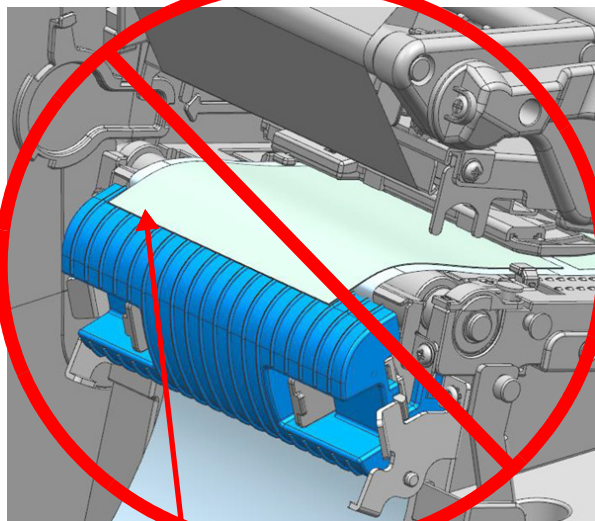
8. Regolare la guida del riavvolgitore in base alla larghezza dell'etichetta.



9. Chiudere il coperchio dello spellicolatore premendo fino a quando non si ode uno scatto.



Sensore spellicolatore

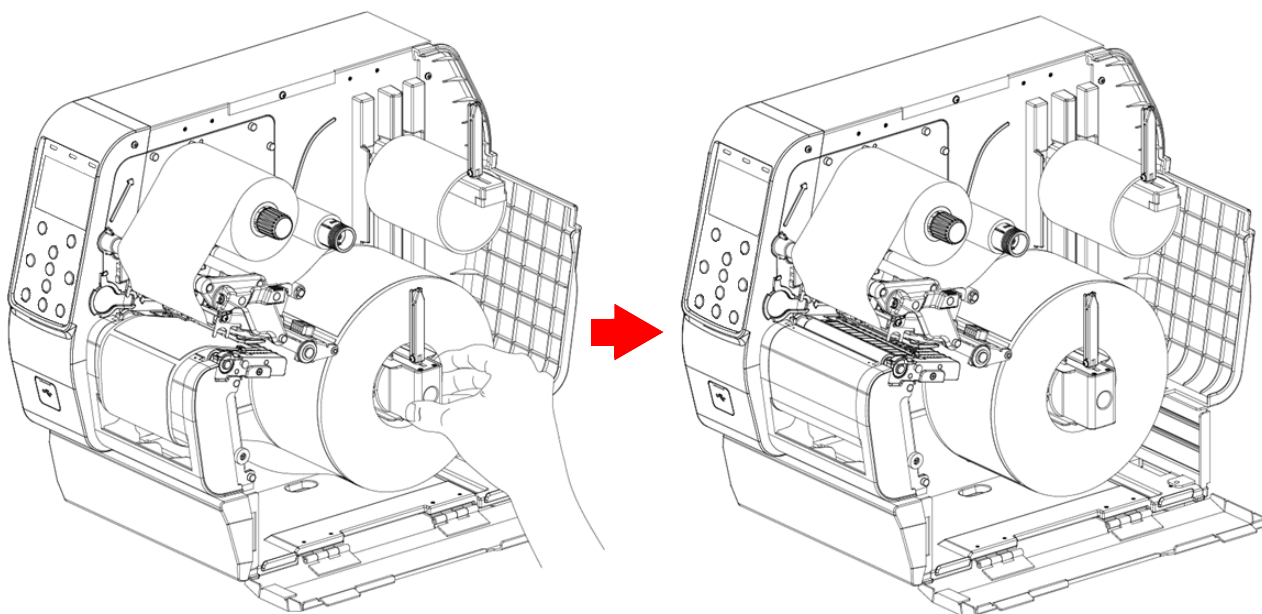


Assicurarsi che le etichette non coprano il sensore dello spellicolatore.

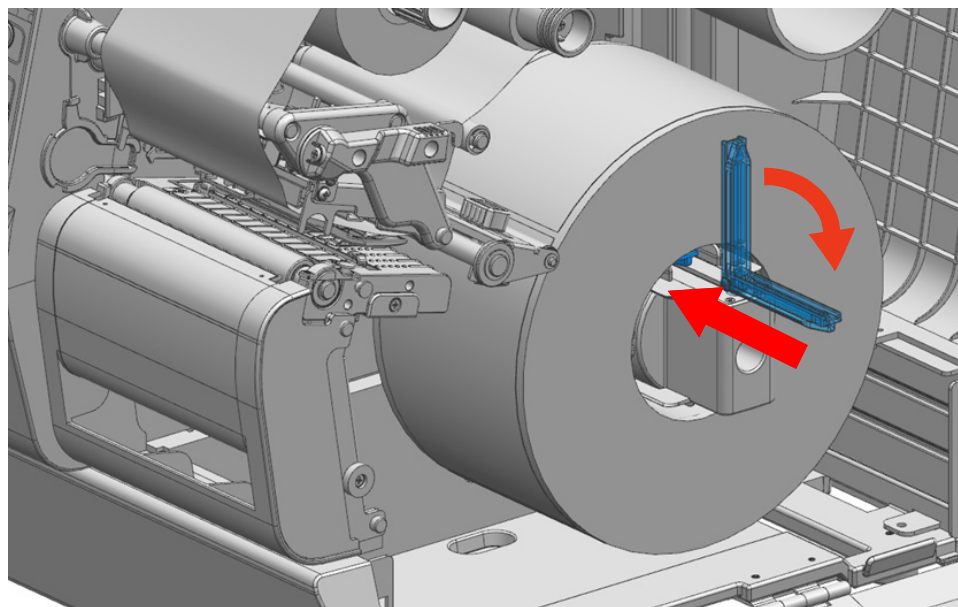
10. Chiudere la leva della testina di stampa, il coperchio del riavvolgitore e il coperchio delle etichette.

Per rimuovere le etichette o il liner dal modello con riavvolgitore senza core:

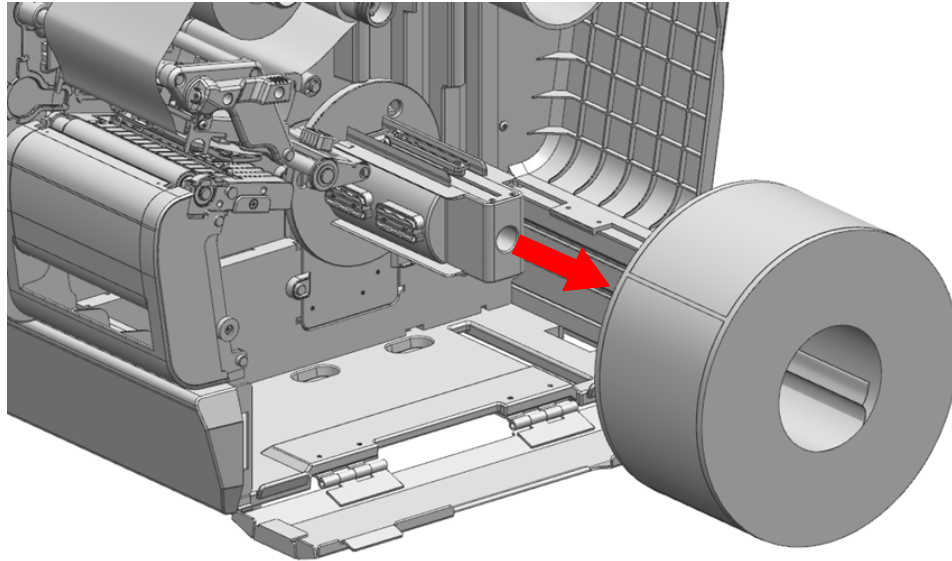
1. Aprire il coperchio dello spellicolatore, il coperchio delle etichette, il coperchio del riavvolgitore e la leva della testina di stampa.
2. Ruotare il supporto per le etichette del riavvolgitore in senso antiorario per riavvolgere le etichette o il liner.



3. Abbassare la guida del riavvolgitore e spingerla verso l'interno.



4. Rimuovere le etichette o il liner facendo attenzione a non danneggiare le parti circostanti.



Installazione di consumabili esterni

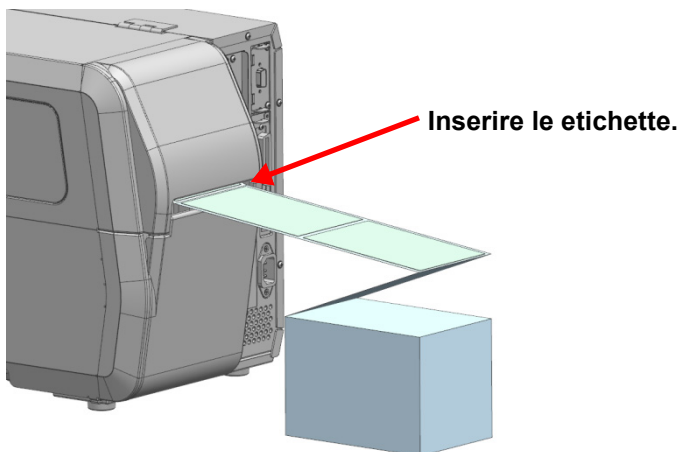


ATTENZIONE!

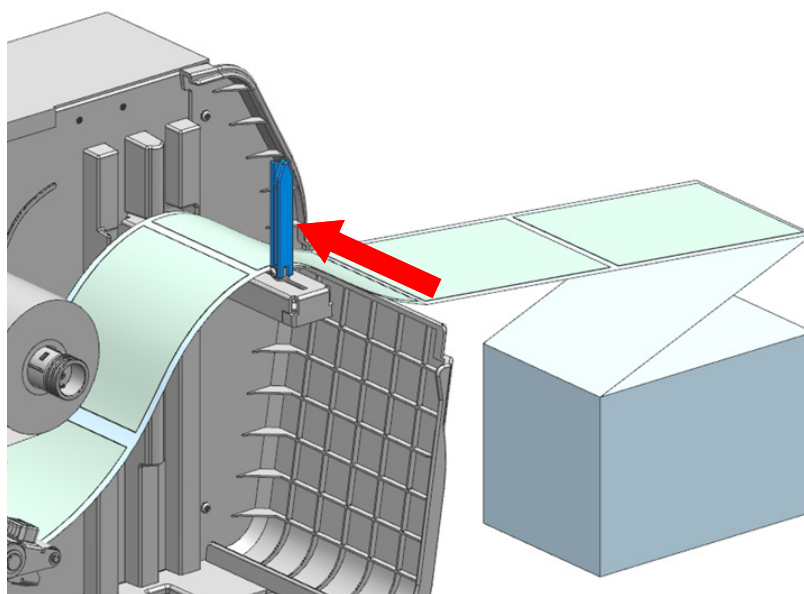
- Quando si apre o si chiude il coperchio, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- Non aprire la leva della testina di stampa mentre la stampante sta stampando. La stampante potrebbe danneggiarsi.
- Sostituire le etichette quando la stampante non riceve dati, altrimenti i dati potrebbero andare persi.
- Quando la stampante è in funzione, la testina di stampa diventa molto calda, per cui spegnerla e lasciarla raffreddare completamente. La testina di stampa calda può causare gravi ustioni.

Per installare consumabili esterni:

1. Inserire le etichette attraverso la fessura di accesso sul retro della stampante.



2. Aprire il coperchio delle etichette.
3. Regolare il fermo in base alla larghezza delle etichette.



4. Completare l'installazione delle etichette seguendo le istruzioni per il modello e gli accessori.
 - [“Installazione delle etichette nel modello standard” a pagina 16](#)
 - [“Installazione delle etichette con l'accessorio taglierina automatica” a pagina 20](#)
 - [“Installazione delle etichette con l'accessorio spellicolatore” a pagina 22](#)
 - [“Installazione delle etichette nel modello con riavvolgitore” a pagina 24](#)
5. Chiudere la leva della testina di stampa e il coperchio delle etichette.

Utilizzo del freno etichette (solo modello standard)

Utilizzare il freno etichette per evitare il problema mostrato nelle immagini seguenti.



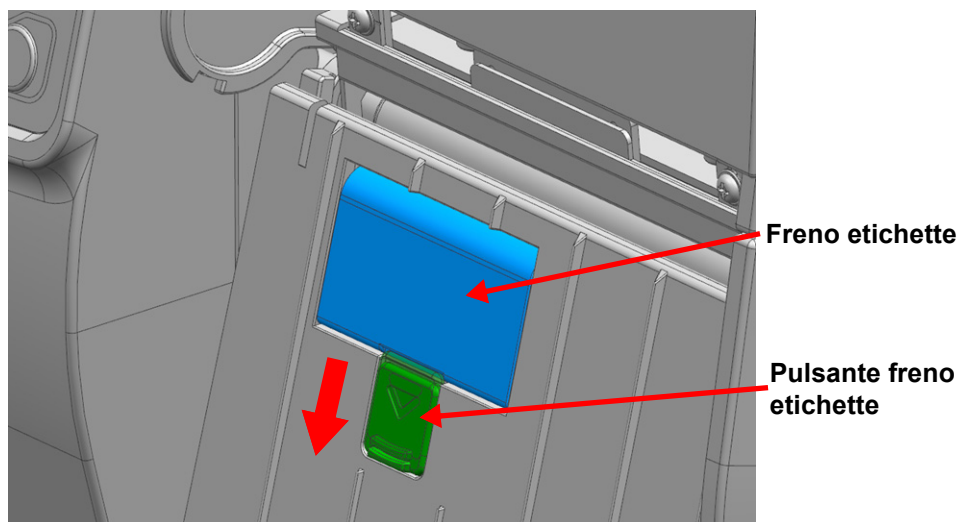
Etichetta inceppata nella guida del nastro



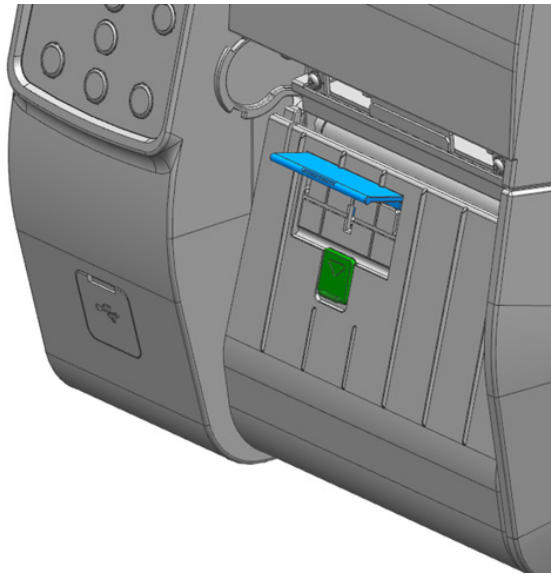
Etichetta piegata durante la stampa

Per utilizzare il freno etichette:

1. Premere il pulsante del freno etichette per sollevarlo.



- Utilizzare la stampante con il freno etichette sollevato come nell'immagine.

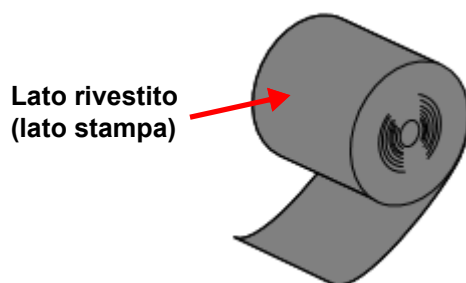


Installazione del nastro

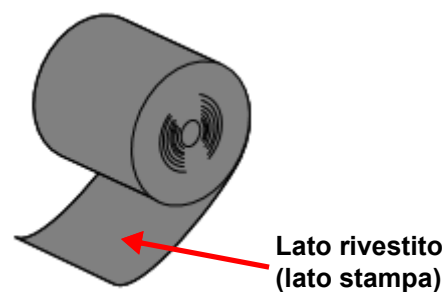
Tipi di nastro

Questa stampante utilizza solo nastri con core da 25,4 mm (1 pollice). È possibile utilizzare nastri con rivestimento sia interno che esterno.

Rivestimento esterno



Rivestimento interno



Eeguire un test di adesione per determinare quale lato del nastro è rivestito.

- Staccare un'etichetta dal liner.
- Premere un angolo del lato adesivo dell'etichetta contro l'esterno o l'interno della superficie del nastro.
- Staccare l'etichetta dal nastro.
- Controllare se l'inchiostro nero del nastro appare sul lato adesivo dell'etichetta.

Installazione del nastro



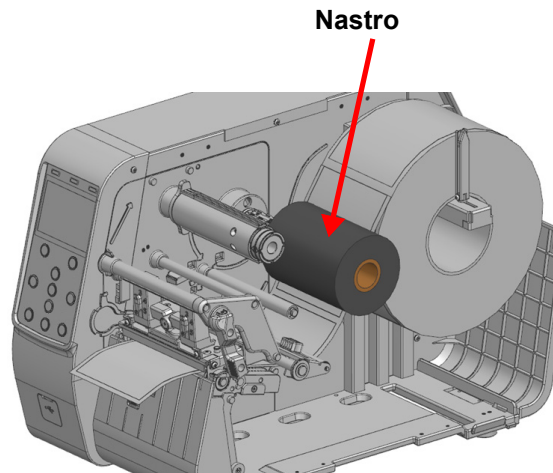
ATTENZIONE!

- Quando si apre o si chiude il coperchio, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- Non aprire la leva della testina di stampa mentre la stampante sta stampando. La stampante potrebbe danneggiarsi.
- Sostituire il nastro quando la stampante non riceve dati, altrimenti i dati potrebbero andare persi.
- Quando la stampante è in funzione, la testina di stampa diventa molto calda, per cui spegnerla e lasciarla raffreddare completamente. La testina di stampa calda può causare gravi ustioni.

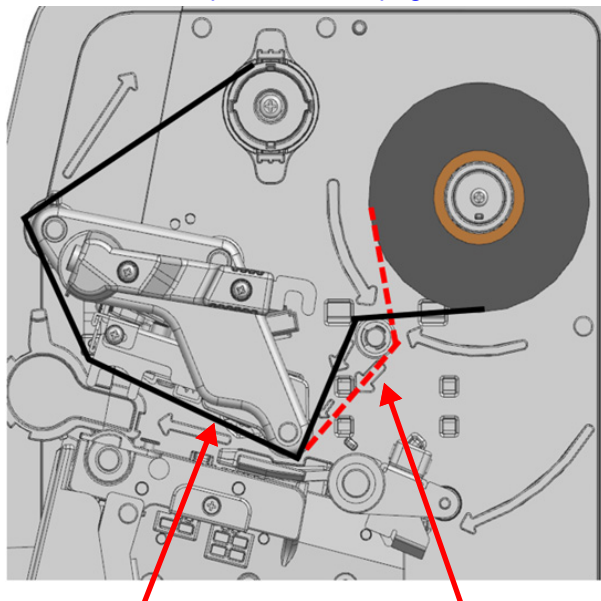
La stampante è impostata per un nastro largo 101,6 mm (4 pollici). Se si utilizza un nastro più stretto, è necessario effettuare una regolazione prima di installare il nastro. Vedere [“Regolazione del fuso di alimentazione in base alla larghezza del nastro”](#) a pagina 40.

Per installare il nastro:

1. Inserire il nastro nell'apposito fuso di alimentazione.

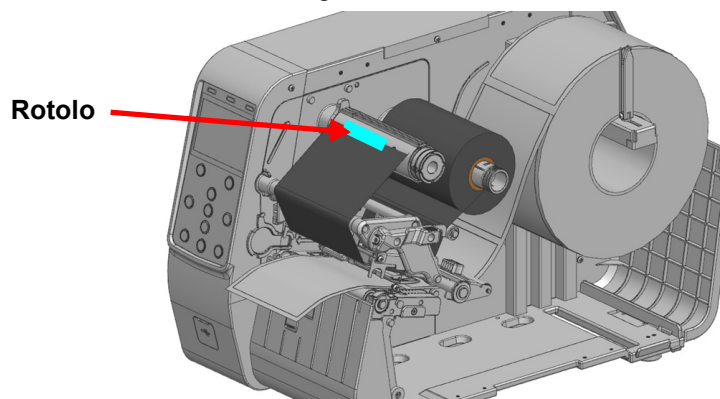


2. Aprire la leva della testina di stampa e installare il nastro come indicato di seguito, a seconda del tipo di nastro. Vedere ["Tipi di nastro" a pagina 37](#).



Rivestito esternamente Rivestito internamente

3. Fissare il nastro al fuso di riavvolgimento con nastro adesivo.



4. Chiudere la leva della testina di stampa e il coperchio delle etichette.

Regolazione del fuso di alimentazione in base alla larghezza del nastro

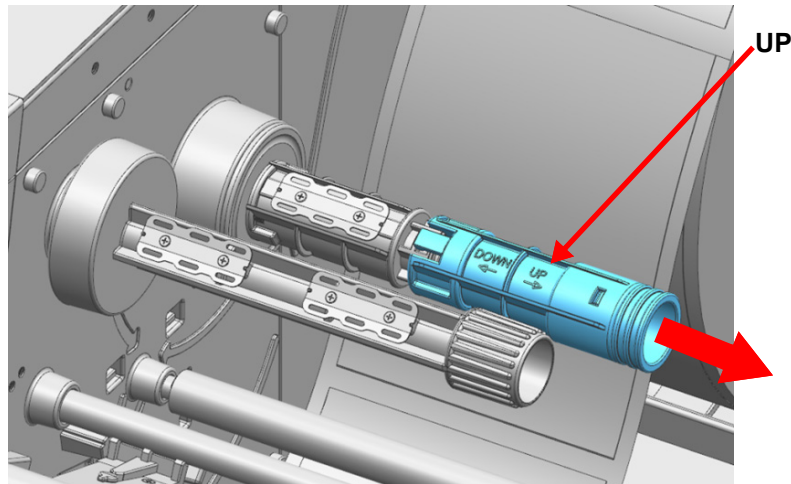
La stampante utilizza nastri larghi da 25,4 a 101,6 mm (da 1 a 4 pollici) ed è impostata in fabbrica per un nastro da 101,6 mm (4 pollici). Regolare il fuso di alimentazione in base alla larghezza del nastro.



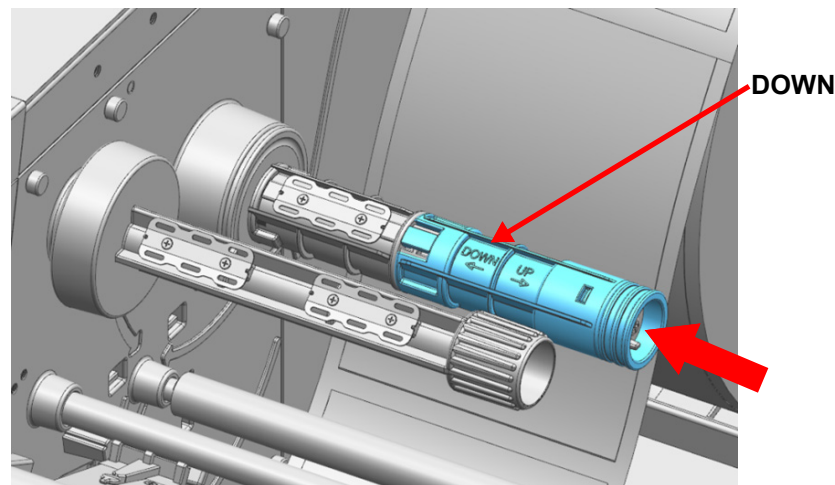
ATTENZIONE! Non regolare il fuso di alimentazione nastro mentre la stampante sta stampando. La stampante potrebbe danneggiarsi.

Per regolare il fuso di alimentazione nastro:

- **Per nastro da 76,2-101,6 mm (3-4 pollici):** Tirare nella direzione contrassegnata con UP sul fuso di alimentazione nastro fino a quando non si ode uno scatto.



- **Per nastro da 25,4-50,8 mm (1-2 pollici):** Spingere nella direzione contrassegnata con DOWN sul fuso di alimentazione nastro fino a quando non si ode uno scatto.



Rimozione del nastro

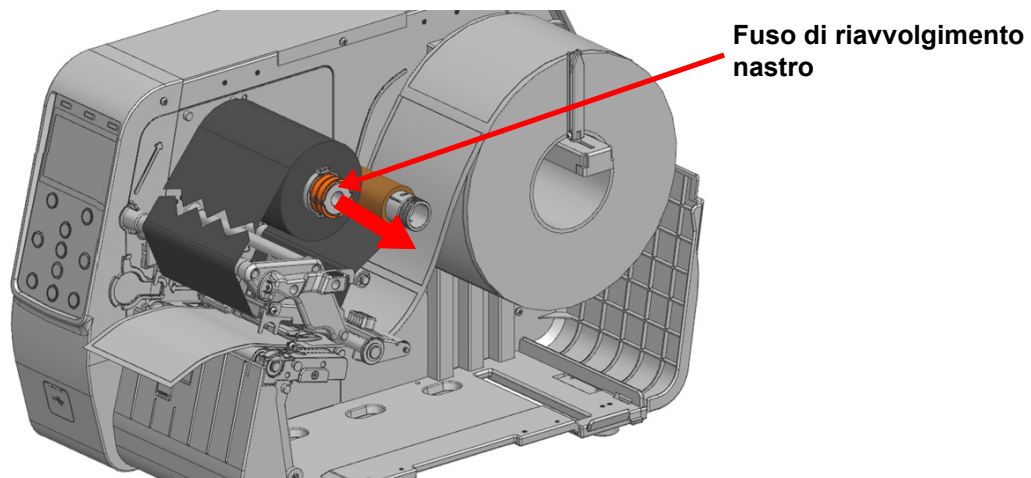


ATTENZIONE!

- Non rimuovere il nastro e il relativo core mentre la stampante è in funzione. La stampante potrebbe danneggiarsi.
- Quando si rimuovono il nastro e il relativo core, fare attenzione all'estremità appuntita della clip del core.
- La testina di stampa calda può causare gravi ustioni.

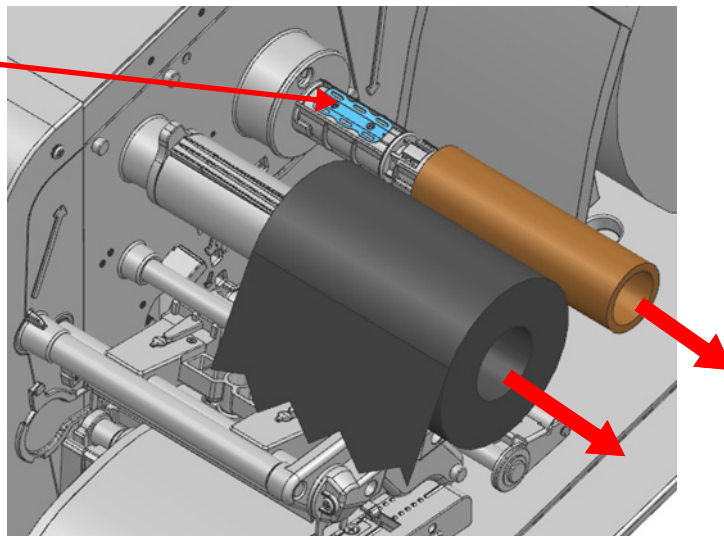
Per rimuovere il nastro:

1. Aprire la leva della testina di stampa.
2. Tagliare il nastro e tirare il fuso di riavvolgimento nastro.



3. Rimuovere il nastro e il relativo core.

Clip core nastro



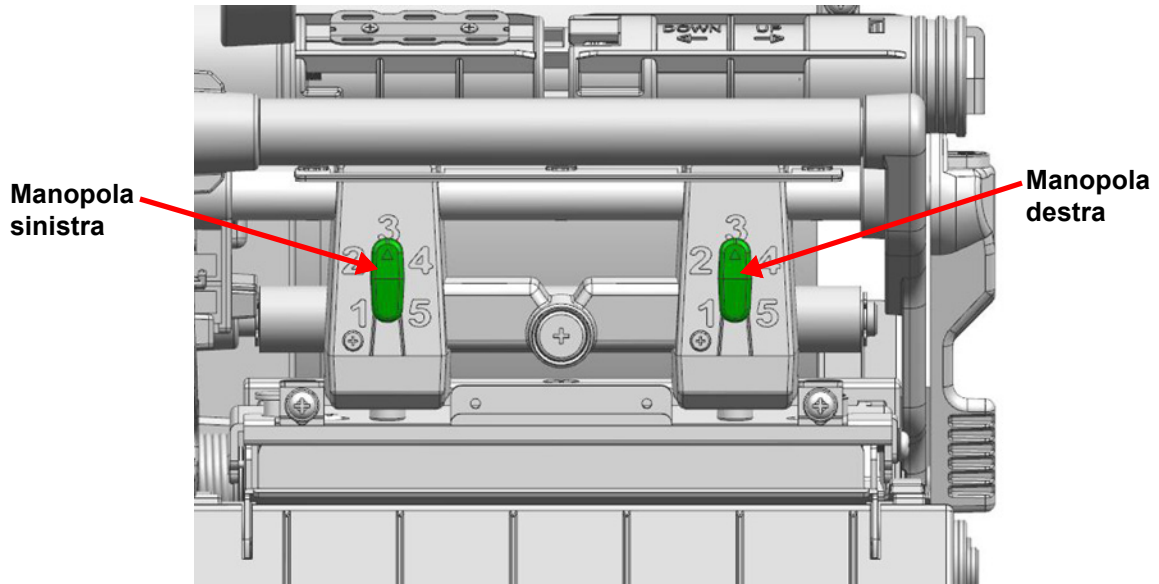
Regolazione della pressione sulla testina di stampa

Regolare la pressione sulla testina di stampa ruotando le manopole sinistra e destra in base alla larghezza e allo spessore del consumabile. Le manopole sinistra e destra sono impostate in fabbrica sul livello 3. La regolazione della pressione sulla testina di stampa può migliorare la qualità di stampa.



ATTENZIONE! Non regolare la pressione sulla testina di stampa mentre la stampante sta stampando. La stampante potrebbe subire danni.

- Ruotando le manopole verso il livello 1 (in senso antiorario) si riduce la pressione sulla testina di stampa e quindi la densità di stampa.
- Ruotando le manopole verso il livello 5 (in senso orario) si aumenta la pressione sulla testina di stampa e quindi la densità di stampa.



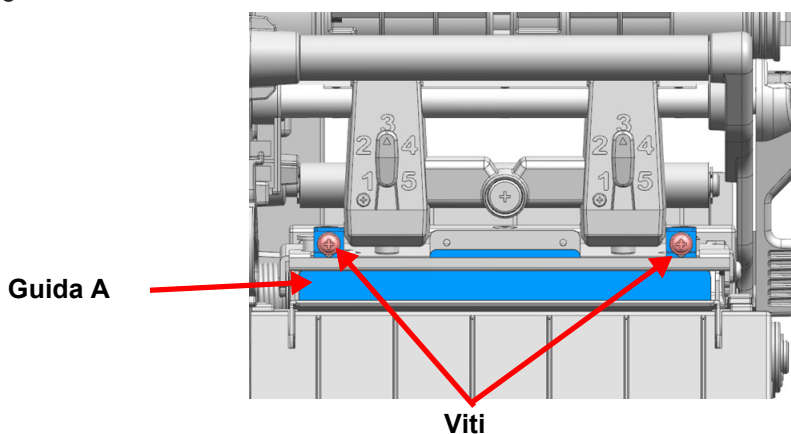
Regolazione delle guide del nastro

Regolare le guide del nastro se il nastro raggrinzito causa linee o aree vuote sulle etichette stampate.

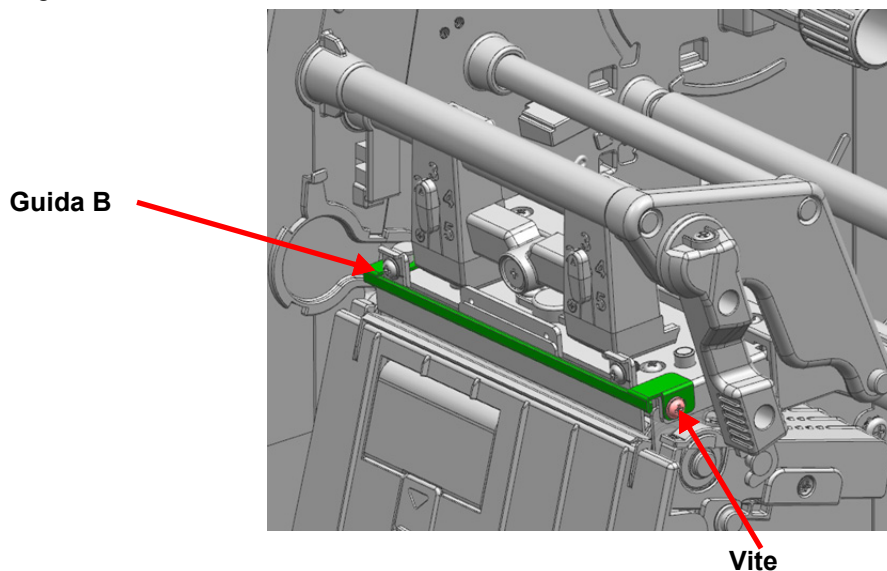


ATTENZIONE! Non regolare le guide del nastro mentre la stampante sta stampando. La stampante potrebbe subire danni.

Per regolare la guida A: Allentare leggermente le viti fissate alla guida A con un cacciavite a croce e spostare la guida verso l'alto o verso il basso.



Per regolare la guida B: Allentare leggermente la vite fissata alla guida B con un cacciavite a croce e spostare la guida in avanti o indietro.



Regolazione di precisione della posizione della testina di stampa di stampa

Per alcuni consumabili, come ad esempio le etichette spesse, potrebbe essere necessario effettuare la regolazione di precisione della posizione della testina di stampa per migliorare la qualità di stampa.

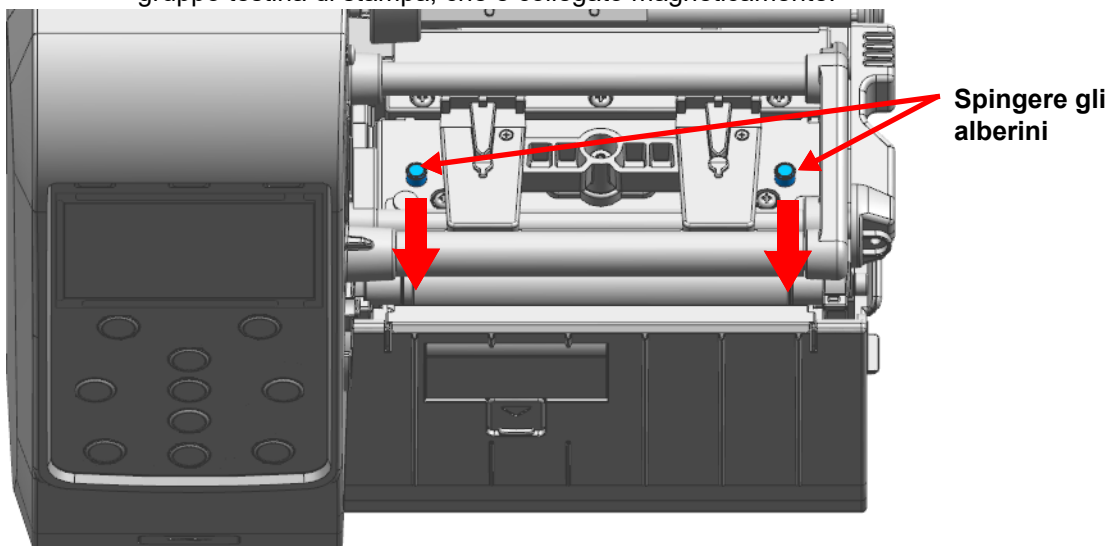


ATTENZIONE! Non regolare la posizione della testina di stampa mentre la stampante è in funzione. La stampante potrebbe subire danni.

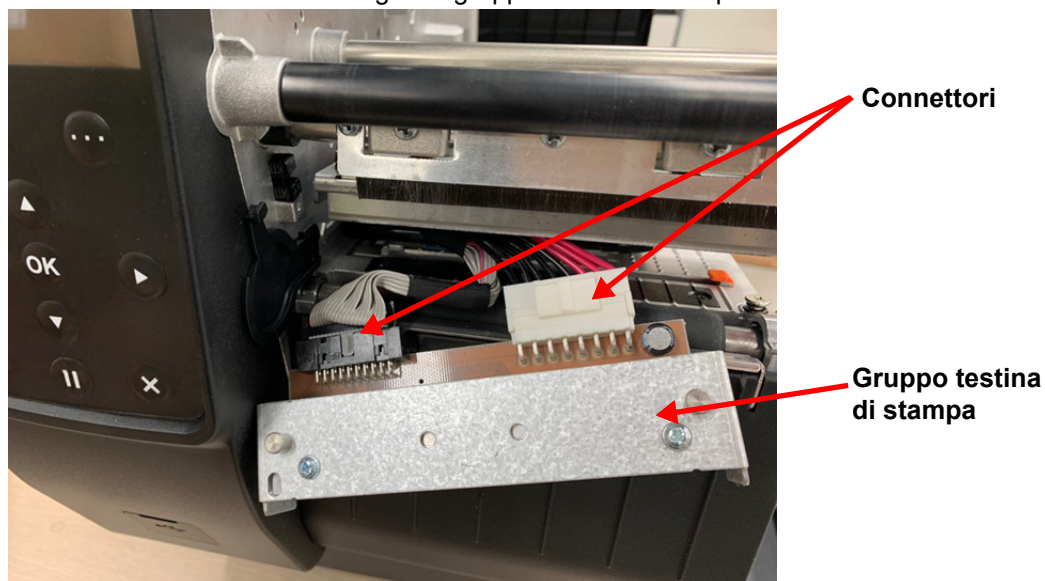
La regolazione di precisione della posizione della testina di stampa influisce notevolmente sulla qualità di stampa. Eseguire questa procedura solo se necessario.

Per effettuare la regolazione di precisione della posizione della testina di stampa:

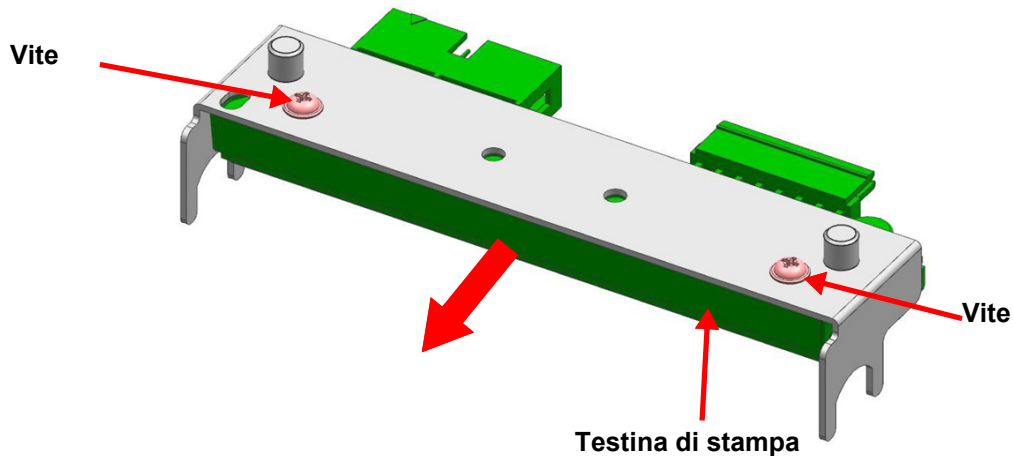
1. Spegner la stampante.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante.
3. Aprire la leva della testina di stampa. Spingere gli alberini verso il basso per rimuovere il gruppo testina di stampa, che è collegato magneticamente.



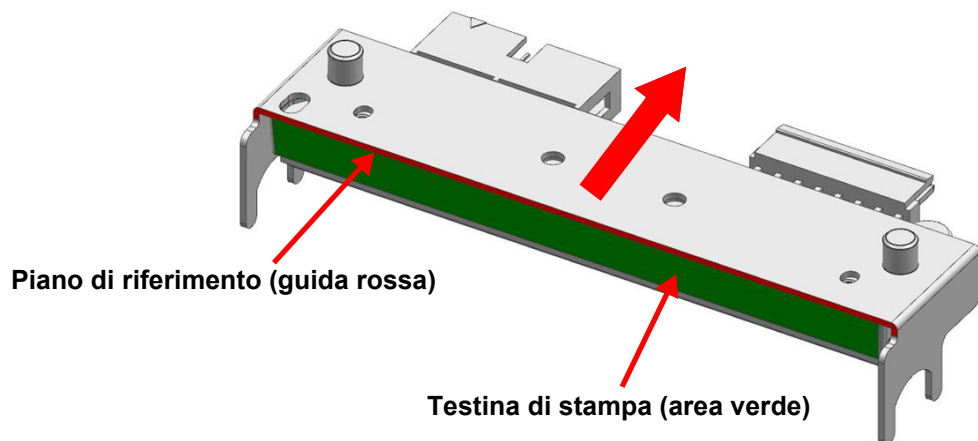
4. Staccare i connettori collegati al gruppo testina di stampa.



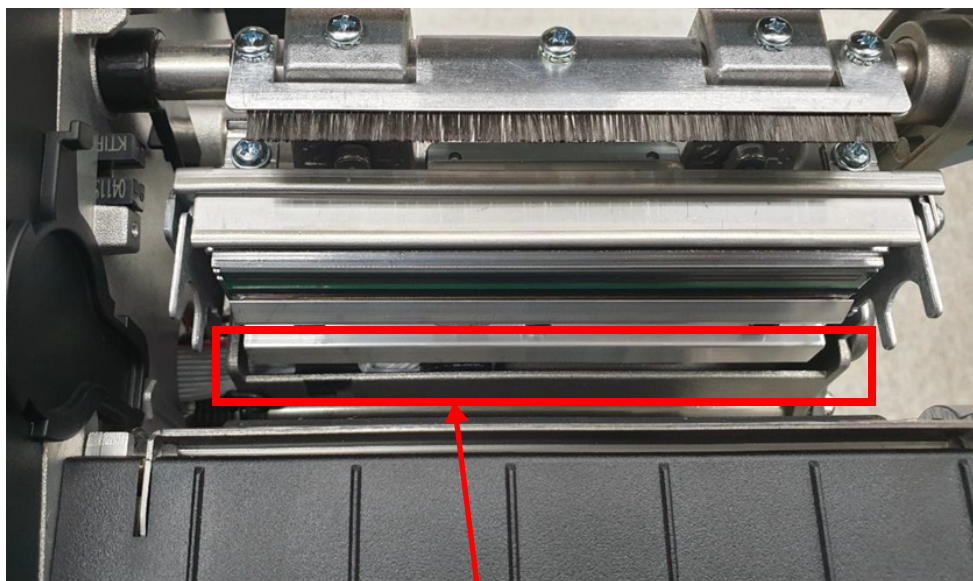
5. Dopo aver allentato le viti con un cacciavite a croce, regolare la posizione della testina di stampa.
- Se si utilizza un'etichetta spessa (0,26–0,3 mm), spostare la testina di stampa verso la parte anteriore della stampante, nella direzione indicata di seguito.



- La posizione predefinita della testina di stampa (area verde) è di 0,6 mm dalla guida rossa nella direzione indicata di seguito.



6. Dopo aver effettuato la regolazione di precisione della posizione della testina di stampa, rimontare il gruppo in ordine inverso rispetto alla procedura di smontaggio.



Fare attenzione a non far fuoriuscire i cavi.

3 Connessione Ethernet

Preparazione

Prima di configurare le impostazioni Ethernet, controllare che:

1. Il cavo Ethernet è collegato alla stampante e a un hub o a un host.
2. Controllare le impostazioni di rete correnti per l'indirizzo IP della stampante.
 - **Per visualizzare le impostazioni sullo schermo della stampante:** Sulla stampante, selezionare il menu **Interfaccia**, quindi **Ethernet**. Selezionare le singole impostazioni per configurarle sui valori correnti.
 - **Per stampare le impostazioni correnti:** Sulla stampante, selezionare il menu **Interfaccia**, quindi **Informazioni interfaccia**.

Configurazione della connessione Ethernet

Intervalli di impostazione validi

Classifica- zione	Elemento	Osservazione	Intervallo di input
Pagina iniziale		Visualizzazione dello stato delle impostazioni della LAN	
Sistema	Nome stampante	Nome della stampante	0–32 lettere
	Porta stampante	Porta TCP Raw che la stampante può utilizzare	0–32767 intero (tranne 1, 23, 25, 80, 443, 3318)
	Nome utente	ID da utilizzare per l'accesso a FTP, Telnet, server web	1–32 lettere
	Password utente	Password da utilizzare per l'accesso a FTP, Telnet, server web	1–32 lettere
	Conferma password	Conferma password	1–32 lettere

Classifica- zione	Elemento	Osservazione	Intervallo di input
Protocollo	TELNET	Impostare se si desidera utilizzare Telnet	Abilita/Disabilita
	FTP	Impostare se si desidera utilizzare FTP	Abilita/Disabilita
	SMTP	Impostare se si desidera utilizzare SMTP	Abilita/Disabilita
Rete	Tempo di inattività	Tempo di attesa della connessione TCP	0–3.600 intero (sec)
	Metodo di assegnazione IP	Metodo di assegnazione dell'IP	DHCP/Manuale
	Indirizzo IP	IP della stampante	Indirizzo IP
	Maschera di sottorete	Maschera di sottorete	Indirizzo IP
	Gateway	Gateway predefinito	Indirizzo IP
	DNS	IP del server dei nomi di dominio	Indirizzo IP

Utilizzo della stampante per configurare Ethernet

Per istruzioni sull'uso dello schermo e dei menu della stampante, vedere [Capitolo 4: "Impostazioni della stampante" a pagina 52](#).

Per configurare le impostazioni della connessione Ethernet dalla stampante:

1. Selezionare il menu **Interfaccia**, quindi **Ethernet**.
2. Utilizzare i sottomenu per modificare le impostazioni di Indirizzo IP, Maschera di sottorete e Gateway in base alle esigenze della rete. Dopo aver inserito ciascun valore, premere il tasto funzione destro  per salvarlo.

Utilizzo di un browser web per configurare la connessione Ethernet

Per configurare le impostazioni della connessione Ethernet utilizzando un browser web:

1. Immettere l'indirizzo IP della stampante nella barra degli indirizzi. Si apre un messaggio di accesso.
2. Inserire il nome utente e la password della stampante, quindi fare clic su **Accedi**. Il nome utente e la password predefiniti sono i seguenti.
 - **Nome utente:** admin
 - **Password:** password
3. Fare clic su **Configurazione LAN** nella finestra di configurazione.
4. Utilizzare le schede **Sistema**, **Protocollo** e **Rete** per modificare le impostazioni.

SMTP

Configurare SMTP per monitorare le modifiche dello stato della stampante e inviare notifiche e-mail agli amministratori registrati.

Per configurare le impostazioni della connessione Ethernet utilizzando un browser web:

1. Immettere l'indirizzo IP della stampante nella barra degli indirizzi. Si apre un messaggio di accesso.
2. Inserire il nome utente e la password della stampante, quindi fare clic su **Accedi**. Il nome utente e la password predefiniti sono i seguenti.
 - **Nome utente:** admin
 - **Password:** password
3. Fare clic su **Configurazione LAN** nella finestra di configurazione.
4. Fare clic sulla scheda **Protocollo**.
5. Abilitare **SMTP**, quindi fare clic su **Configurazione**.
6. Configurare le seguenti impostazioni, quindi fare clic su **INVIA**.

Impostazione	Descrizione
ID utente SMTP	Verificare l'ID registrato sul server di posta
Password SMTP	Inserire la password per l'ID utente corrispondente
Nome server SMTP	Inserire il server di posta (esempio: dominio o IP del server di posta) * Controllare le impostazioni DNS quando si inserisce il dominio
Numero di porta SMTP	Inserire la porta SMTP Il valore predefinito della porta SMTP è 25
Indirizzo mittente	Inserire l'indirizzo e-mail da mostrare al destinatario della posta
Indirizzo destinatario	Inserire l'indirizzo e-mail per ricevere messaggi
Intervallo di controllo	Inserire l'intervallo di verifica dello stato della stampante Il valore è inserito in secondi
Carta esaurita	ON: quando la carta si esaurisce, viene inviata un'e-mail OFF: lo stato di esaurimento della carta non viene controllato
Coperchio aperto	ON: quando il coperchio della stampante è aperto, viene inviata un'e-mail OFF: lo stato del coperchio della stampante non viene controllato
Errore taglierina	ON: quando si verifica un errore della taglierina automatica, viene inviata un'e-mail OFF: l'errore della taglierina automatica non viene controllato
Quasi esaurita	ON: quando la stampante è quasi senza carta, viene inviata un'e-mail OFF: lo stato della carta rimanente non viene controllato
Nastro	ON: quando il nastro si esaurisce, viene inviata un'e-mail OFF: lo stato di esaurimento della carta non viene controllato
Errore di calibrazione	ON: quando la calibrazione non riesce, viene inviata un'e-mail OFF: gli errori di impostazione automatica della carta non vengono controllati
Surriscaldamento TPH	ON: il surriscaldamento della testina di stampa viene controllato OFF: il surriscaldamento della testina di stampa non viene controllato
Carta inceppata	ON: quando la carta si inceppa, viene inviata un'e-mail OFF: l'inceppamento della carta non viene controllato

Risoluzione dei problemi

Verificare le seguenti impostazioni di rete:

- Indirizzo IP: verificare l'intervallo degli indirizzi IP della stampante e del punto di accesso (o dei terminali wireless). I primi tre segmenti dell'indirizzo IP devono essere uguali.
- Maschera di sottorete: assicurarsi che la maschera di sottorete della stampante corrisponda a quella del punto di accesso (o del terminale wireless).
- Porta: assicurarsi che la porta configurata nella stampante e quella dell'host siano le stesse.

Controllare il cavo

Per verificare se il problema è dovuto al cavo LAN, collegare il cavo connesso alla stampante ad altri terminali o al computer e controllare se funziona normalmente.

Valori di rete predefiniti:

Nome stampante	Nome stampante	i6100
	Numero porta stampante	9100
	ID utente	admin
	Password utente	password
Protocollo	FTP	Disabilita
	TELNET	Disabilita
	SMTP	Disabilita
		Nome server SMTP: ""
		Numero porta SMTP: 25
		Dall'indirizzo: ""
		All'indirizzo: ""
		Intervallo di controllo (sec): 10
		Carta esaurita: OFF
		Coperchio aperto: OFF
		Errore taglierina: OFF
		Quasi esaurita: OFF
Autenticazione	Sistema aperto	Nessuna
	Chiave condivisa	Nessuna
LAN	Metodo di assegnazione IP	DHCP

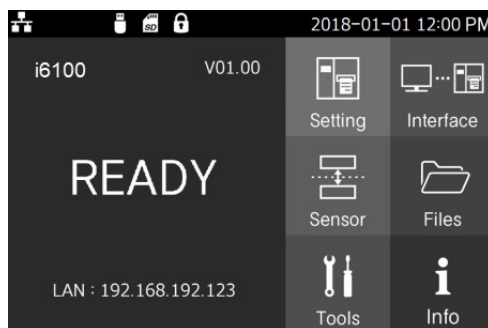
4 Impostazioni della stampante

Uso dei menu

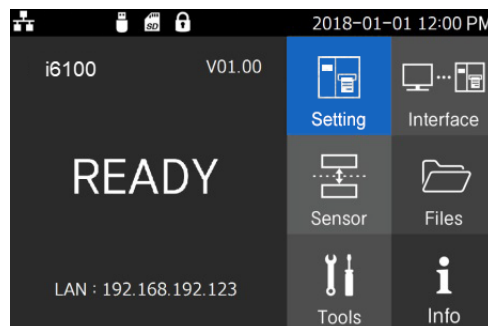
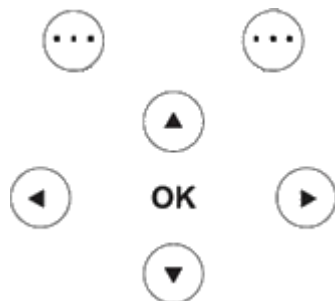
Selezione di menu e impostazioni

Per selezionare i menu:

1. Iniziare dalla schermata principale.



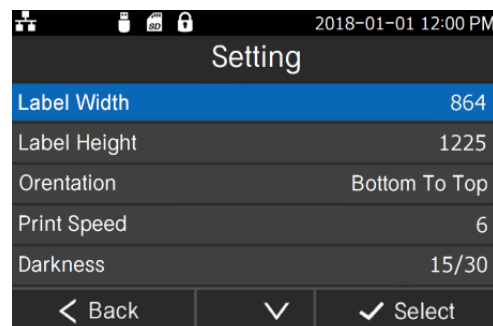
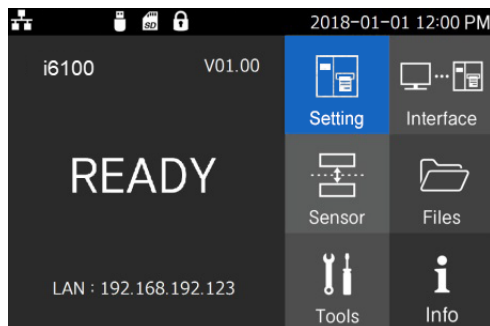
2. Premere un tasto funzione, un tasto direzionale o il tasto OK. In questo modo, si seleziona il menu Impostazioni.



3. Utilizzare i tasti direzionali per spostarsi nel menu desiderato.



4. Premere OK o il tasto funzione destro per accedere al sottomenu.



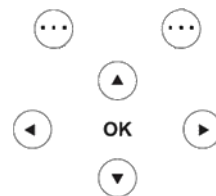
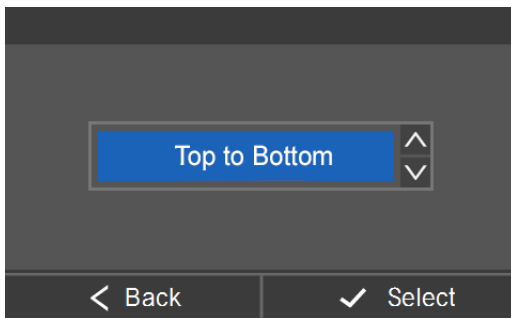
5. Spostarsi nel sottomenu utilizzando i tasti direzionali, quindi premere OK o il tasto funzione destro per selezionare un'impostazione.

Accesso alle impostazioni

Una volta selezionata un'impostazione (vedere ["Selezione di menu e impostazioni" a pagina 52](#)), è necessario inserire il relativo valore. Alcune impostazioni offrono un elenco da cui scegliere, altre richiedono l'inserimento di valori numerici o caratteri.

Selezione da un elenco

1. Una volta selezionata un'impostazione che presenta un elenco, utilizzare i tasti  e  per scegliere il valore desiderato.



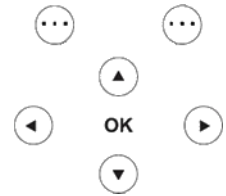
2. Premere il tasto funzione destro  per salvare la selezione. Per uscire senza salvare, premere il tasto funzione sinistro. 

Inserimento di numeri

1. Spostarsi sul numero desiderato utilizzando i tasti direzionali.



2. Premere OK per selezionare il numero desiderato.



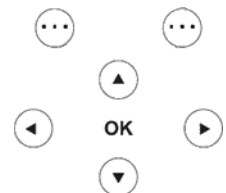
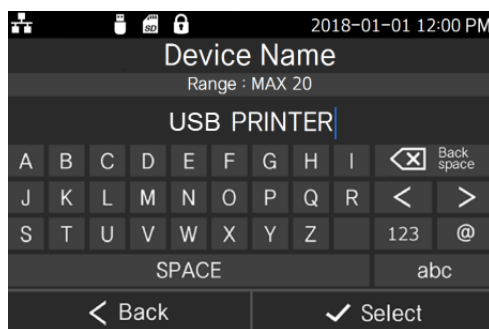
3. Con , è possibile cancellare il valore inserito.
4. Con , è possibile spostare il cursore
5. Dopo aver inserito il valore, premere il tasto funzione destro  per salvarlo.
6. Se si desidera uscire dal menu senza salvare il valore, premere il tasto funzione sinistro  per passare alla schermata precedente.

Inserimento di caratteri

1. Spostarsi sulla lettera desiderata utilizzando i tasti direzionali.



2. Premere OK per selezionare la lettera desiderata.

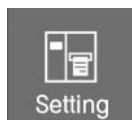


3. Utilizzare i seguenti tasti per modificare il testo.
 - Utilizzare  per eliminare un valore inserito.
 - Utilizzare  per spostare il cursore.

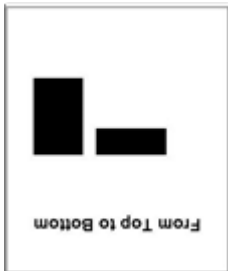
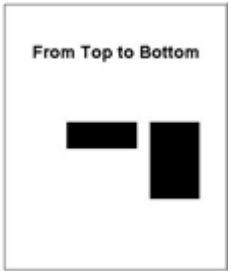
4. Utilizzare i seguenti tasti per cambiare tastiera in modo da poter inserire un tipo di carattere diverso.
 -  Apre la schermata per l'inserimento di numeri.
 -  Apre la schermata per l'inserimento di simboli.
 -  Apre la schermata per l'inserimento di lettere minuscole.
5. Dopo aver inserito il valore, premere il tasto funzione destro  per salvarlo.
6. Se si desidera uscire dal menu senza salvare il valore, premi  per passare alla schermata precedente.

Descrizioni dei menu

Menu Impostazioni



Voce del menu	Descrizione
Larghezza di stampa	Imposta la larghezza dell'etichetta. L'unità è il punto. Valore predefinito: 1.248 punti Valore massimo: 1.248 punti
Lunghezza di stampa	Imposta la lunghezza dell'etichetta. L'unità è il punto. Valore predefinito: 1.811 punti (150 mm) Valore massimo: 30.000 punti (2.500 mm)

Voce del menu	Descrizione
Direzione di stampa	Imposta la direzione di stampa. • Dall'alto verso il basso: Stampa dalla parte superiore dell'etichetta verso quella inferiore. • Dal basso verso l'alto: Stampa dalla parte inferiore dell'etichetta verso quella superiore. Valore predefinito: Dal basso verso l'alto Valori: Dal basso verso l'alto, dall'alto verso il basso Direzione di stampa  Dall'alto verso il basso ↓  Dal basso verso l'alto
Velocità di stampa	Imposta la velocità di stampa in ips (pollici al secondo). Valore predefinito: 6 ips Valori: da 2 a 10 ips
Densità di stampa	Imposta la densità di stampa (quanto scura è la stampa). Valore predefinito: 15 Valori: da 0 a 30
Metodo di stampa	Il metodo di stampa può essere a trasferimento termico o diretto. Valore predefinito: Trasferimento termico Valori: Diretto, Trasferimento termico
Tipo di consumabile	Imposta il tipo di etichetta: • Spazio: le etichette prefustellate sono separate da uno spazio vuoto in cui è visibile il liner. • Contrassegno nero: le etichette prefustellate sono separate da un contrassegno nero sul liner. • Rotolo continuo: il consumabile è costituito da un'etichetta continua che deve essere tagliata tra le etichette stampate. Valore predefinito: Spazio Valori: Spazio, Contrassegno nero, Rotolo continuo

Voce del menu	Descrizione
Strappo	Imposta la posizione dell'etichetta (misurata in punti) per lo strappo dopo la stampa o l'alimentazione. Valore predefinito: 0 Valori: da -100 a 100
Offset di stampa	Imposta la posizione di stampa superiore (in punti). Valore predefinito: 0 Valori: da -100 a 100
Posizione a sinistra	Imposta la posizione di stampa a sinistra (2 punti). La freccia sposta l'impostazione con incrementi di due punti. Valore predefinito: 0 Valori: da -300 a 300
Modalità stampa	Imposta la modalità di stampa adatta al modello di stampante e agli accessori. Valore predefinito: Strappo Valori: Strappo, Taglierina automatica, Riavvolgitore
Azione all'accensione	Imposta l'azione della stampante dopo la sequenza di accensione. Valore predefinito: Nessuna alimentazione Valori: Nessuna alimentazione, Imposta lunghezza etichetta, Calibrazione consumabile, Alimentazione
Chiusura testina di stampa	Imposta l'azione della stampante quando si chiude la testina di stampa. Valore predefinito: Alimentazione Valori: Alimentazione, Modalità standby, Nessuna alimentazione, Imposta lunghezza etichetta, Calibrazione consumabile

Menu Interfaccia



Sottomenu Seriale

Voce del menu	Descrizione
Seriale > Velocità di trasmissione	Imposta la velocità di trasmissione. Valore predefinito: 115.200 Valori: 9.600, 19.200, 38.400, 57.600, 115.200
Seriale > Bit di dati	Imposta il bit di dati. Valore predefinito: 8 Valori: 7, 8
Seriale > Parità	Imposta la parità. Valore predefinito: Nessuna Valori: Nessuna, Dispari, Pari
Seriale > Bit di stop	Imposta il bit di stop. Valore predefinito: 1 Valori: 1, 2
Seriale > Host handshake	Imposta l'handshake. Valore predefinito: RTS_CTS Valori: RTS_CTS, DTR_DSR, XON_XOFF

Sottomenu Ethernet

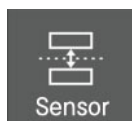
Voce del menu	Descrizione
Protocollo IP	Imposta il metodo di assegnazione dell'IP. Valore predefinito: DHCP Valori: DHCP, IP statico
Indirizzo IP	Imposta l'indirizzo IP. Valore predefinito: • IP statico: 192.168.192.123 • DHCP: 0.0.0.0 Valori: da 0 a 255 per ogni sezione dell'indirizzo IP

Voce del menu	Descrizione
Maschera di sottorete	Imposta la maschera di sottorete Valore predefinito: • IP statico: 255.255.255.0 • DHCP: 0.0.0.0 Valori: da 0 a 255 per ogni sezione della maschera
Gateway	Imposta il gateway. Valore predefinito: • IP statico: 192.168.192.254 • DHCP: 0.0.0.0 Valori: da 0 a 255
Indirizzo MAC	Visualizza l'indirizzo MAC

Informazioni interfaccia

Stampa le impostazioni dell'interfaccia.

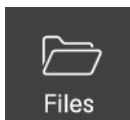
Menu Sensore



Voce del menu	Descrizione
Calibrazione spazio	Rileva lo spazio tra le etichette ed esegue la calibrazione automatica.
Calibrazione contrassegno nero	Rileva il contrassegno nero tra le etichette ed esegue la calibrazione automatica.
Sensibilità sensore	Regola la sensibilità del sensore di spazio. Valore predefinito: 70 Valori: da 10 a 100

A seconda delle caratteristiche del consumabile, la quantità di etichette prodotte può variare per la calibrazione dello spazio e del contrassegno nero.

Menu File



Voce del menu	Sottomenu		
File	File salvato	Modello	Vedere “Sottomenu File salvati” a pagina 60.
		Immagine	
		Scarica font	
		Unità E (memoria flash)	
		Unità A (memoria USB)	
		Unità B (memoria scheda SD)	
	Funzione twin	Set PRT (mpostazione stampante)	Vedere “Sottomenu Funzione twin” a pagina 61.
		Modello	
		Immagine	
		Scarica font	
	Aggiornamento F/W		Vedere “Aggiornamento F/W” a pagina 63.

Sottomenu File salvati

Visualizza l'elenco dei file oggetto memorizzati nella stampante sullo schermo LCD.

Voce del menu	Descrizione
Modello	Elenca i modelli memorizzati nella stampante. Per ulteriori informazioni sui modelli, vedere “Modello” a pagina 61.
Immagine	Elenca le immagini memorizzate nella stampante (*.pcx).
Scarica font	Elenca i font memorizzati nella stampante.
Unità E (memoria flash)	File oggetto salvati nell'unità E.
Unità A (memoria USB)	File oggetto salvati nell'unità A.
Unità B (memoria scheda SD)	File oggetto salvati nell'unità B.

Sottomenu Funzione twin

Salva le impostazioni della stampante corrente, salva i file (modelli, immagini, font scaricati) in un'altra stampante tramite USB oppure carica le impostazioni di un'altra stampante e salva i file nella stampante corrente.

Voce del menu	Descrizione
Impostazioni stampante	Salva le impostazioni della stampante in un'unità USB o carica le impostazioni di stampa da un'unità USB. Percorso del file: F:\configuration Per salvare le impostazioni: • Collegare un'unità USB alla stampante. • Selezionare Salva nel menu utilizzando i tasti su e giù. • Il file printer_config viene creato nella cartella di configurazione dell'unità USB. (La cartella di configurazione viene creata automaticamente.) Per caricare le impostazioni: • Controllare se il file printer_config esiste nella cartella di configurazione dell'unità USB. (Se il file non esiste, salvare prima le impostazioni della stampante.) • Collegare l'unità USB alla stampante. • Selezionare Carica dal menu Impostazione stampante utilizzando i tasti su e giù. • Durante il caricamento viene visualizzato un messaggio. Un altro messaggio segnala quando il caricamento è completato. • Controllare le impostazioni della stampante per verificare che le modifiche siano state apportate.
Modello	Salva un file modello in un'unità USB o carica un file modello da un'unità USB. Percorso del file: F:\USER_AREA_TEMPLATES Per salvare un modello: • Collegare un'unità USB alla stampante. • Selezionare Salva nel menu utilizzando i tasti su e giù. • I file dei modelli sono memorizzati nella cartella USER_AREA_TEMPLATES dell'unità USB. (La cartella USER_AREA_TEMPLATES viene creata automaticamente.) Per caricare un modello: • Controllare se il file del modello esiste nella cartella USER_AREA_TEMPLATES dell'unità USB. (Se il file non esiste, creare una cartella USER_AREA_TEMPLATES e salvare il file del modello da copiare nella stampante.) • Collegare l'unità USB alla stampante. • Selezionare Carica dal menu Impostazione stampante utilizzando i tasti su e giù. • Durante il caricamento viene visualizzato un messaggio. Un altro messaggio segnala quando il caricamento è completato. • Accedere al menu Salva file e verificare che il file del modello sia salvato sulla stampante.

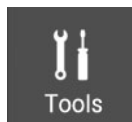
Voce del menu	Descrizione
Immagine	Salva un file immagine in un'unità USB o carica un'immagine da un'unità USB (*.pcx). Percorso del file: F:\ USER_AREA_PCXImages Per salvare un'immagine: • Collegare un'unità USB alla stampante. • Selezionare Salva nel menu utilizzando i tasti su e giù. • I file immagine sono memorizzati nella cartella USER_AREA_PCXImages dell'unità USB. (La cartella USER_AREA_PCXImages viene creata automaticamente.) Per caricare un'immagine: • Controllare se il file immagine esiste nella cartella USER_AREA_PCXImages dell'unità USB. (Se il file non esiste, creare una cartella USER_AREA_PCXImages e salvare il file immagine da copiare nella stampante.) • Collegare l'unità USB alla stampante. • Selezionare Carica dal menu Impostazione stampante utilizzando i tasti su e giù. • Durante il caricamento viene visualizzato un messaggio. Un altro messaggio segnala quando il caricamento è completato. • Accedere al menu Salva File e verificare che il file immagine sia salvato nella stampante.
Scarica font	Salva il file del font in un dispositivo di memoria USB o carica il font dalla memoria USB. Percorso del file: F:\ USER_AREA_FONTS Per salvare un font: • Collegare un'unità USB alla stampante. • Selezionare Salva nel menu utilizzando i tasti su e giù. • I file dei font sono memorizzati nella cartella USER_AREA_FONTS dell'unità USB. (La cartella USER_AREA_FONTS viene creata automaticamente.) Per caricare un font: • Verificare se il file del font esiste nella cartella USER_AREA_FONTS dell'unità USB. (Se il file non esiste, creare una cartella USER_AREA_FONTS e salvare il file del font da copiare nella stampante.) • Collegare l'unità USB alla stampante. • Selezionare Carica dal menu Impostazione stampante utilizzando i tasti su e giù. • Durante il caricamento viene visualizzato un messaggio. Un altro messaggio segnala quando il caricamento è completato. • Accedere al menu Salva File e verificare che il file del font sia stato salvato nella stampante.

Aggiornamento F/W

Il firmware può essere aggiornato tramite un'unità USB.

Menu	Descrizione
Aggiornamento F/W	Gli aggiornamenti del firmware della stampante sono disponibili utilizzando direttamente un'unità USB, senza alcuna comunicazione. Percorso del file: F:\ FW_DOWNLOAD Nome del file: XT5-43_Vxx.xx_STD_mmdyy.flx Percorso del file: F:\ Cartella FW_DOWNLOAD. Per scaricare un aggiornamento del firmware: • Verificare che il file del firmware (*.flx) si trovi nella cartella FW_DOWNLOAD dell'unità USB. (Se la cartella non esiste, creare la cartella FW_DOWNLOAD e salvare il file del firmware (*.flx).) • Collegare l'unità USB alla stampante. • Selezionare Aggiornamento F/W dal menu File. • Selezionare il menu di download del firmware. • Se viene visualizzato il messaggio "Download F/W in corso", il download del firmware è iniziato normalmente. • Quando il download del firmware è completato correttamente, viene visualizzato il messaggio "Riavvio della stampante" e il processo di riavvio viene eseguito automaticamente.

Menu Strumenti



Voce del menu		Descrizione
Autotest		Stampa un autotest
Ripristino impostazioni di fabbrica		Riporta le impostazioni della stampante ai valori predefiniti di fabbrica
Modalità dump		Diagnostica lo stato della comunicazione quando la stampa non è normale Valore predefinito: Disabilita Valori: Disabilita, Abilita
Controllo testina di stampa		Stampa una prova per controllare la testina di stampa. Se compaiono macchie bianche dove dovrebbe esserci l'inchiostro, la testina di stampa è usurata o danneggiata.
LCD	Test pixel difettosi	Funzione test dei pixel LCD
	Luminosità retroilluminazione	Imposta la luminosità della retroilluminazione Valore predefinito: 70 Valori: da 10 a 100
Orologio in tempo reale		Imposta la data e l'ora Imposta il formato della data e dell'ora Formato della data: • AAAA-MM-GG • AAAA/MM/GG • MM-GG-AAAA • MM/GG/AAAA • GG-MM-AAAA • GG/MM/AAAA Formato dell'ora: 12H, 24H
Impostazione lingua		Imposta la lingua visualizzata sullo schermo LCD Valore predefinito: Inglese Valori: Inglese, coreano, tedesco, francese, spagnolo
Emulazione		Imposta l'emulazione della stampante Valore predefinito: AUTO Valori: AUTO, BPL-D
Numero di serie USB		Controlla il numero di serie USB

Voce del menu	Descrizione
Impostazione segnale acustico	Imposta il segnale acustico su abilitato o disabilitato Valore predefinito: Abilita Valori: Abilita, Disabilita
Sicurezza	Imposta una password per limitare l'accesso alle impostazioni della stampante Valore predefinito: Disabilita Valori: Disabilita, Abilita
Demo stampa	Stampa un codice a barre e un testo di prova preimpostati

Menu Info

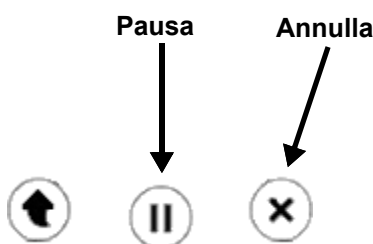


Voce del menu	Descrizione
Info stampante	Visualizza le informazioni sull'utilizzo della stampante

5 Descrizione dettagliata delle funzioni

Pausa e Annulla

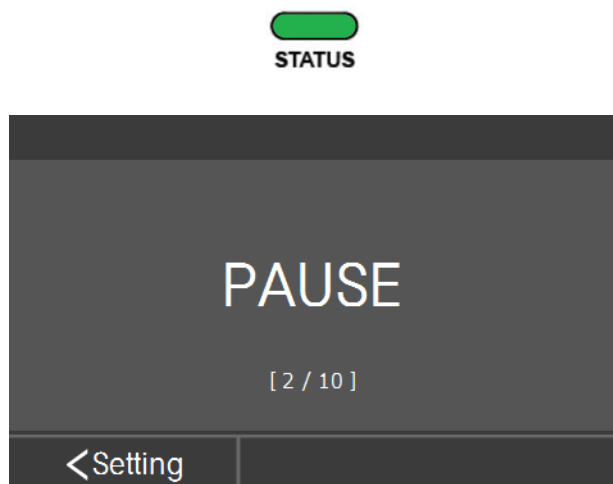
Durante i lavori di stampa di più pagine, i pulsanti Pausa e Annulla possono essere utilizzati rispettivamente per sospendere la stampa e per annullare completamente il lavoro di stampa.



Pausa e Riprendi

Per sospendere e riprendere la stampa:

1. Durante la stampa, premere il pulsante Pausa. 
2. La stampante va in pausa dopo la stampa dell'etichetta corrente e il LED di stato e lo schermo si presentano come segue.
 - **LED di stato:** verde lampeggiante
 - **Stato sullo schermo:** PAUSA
3. Mentre il lavoro di stampa è in pausa, premere nuovamente il pulsante Pausa  per riprendere la stampa.



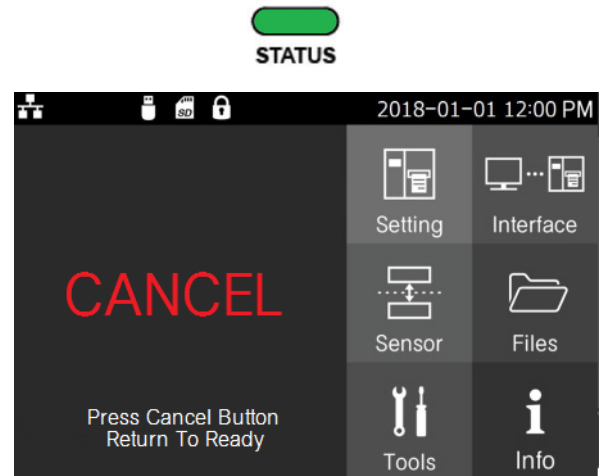
Annulla stampa

Nella modalità annullamento stampa si verificano i seguenti processi.

- La stampa di tutte le etichette viene annullata.
- Tutti i dati ricevuti nel buffer di comunicazione della stampante vengono cancellati.
- Tutti i dati ricevuti vengono cancellati.

Per annullare la stampa:

1. In modalità stampa o pausa, premere il pulsante Annulla. 
2. Il LED di stato e la schermata in modalità annullamento stampa possono presentarsi come segue.
 - **LED di stato:** verde lampeggiante
 - **Schermo:** Premere ANNULLA
3. In modalità annullamento stampa, premere nuovamente il pulsante Annulla  per tornare alla modalità pronta alla stampa.



Rilevamento intelligente delle etichette

Le etichette prefustellate con spazio o contrassegno nero possono essere identificate senza ulteriori impostazioni.

Vengono utilizzate da tre a cinque etichette, a seconda del tipo.

Il rilevamento intelligente delle etichette viene eseguito nelle seguenti circostanze:

- Quando la stampante è accesa e si preme il pulsante di alimentazione. 
- Dopo l'accensione della stampante, il primo comando di stampa esegue il rilevamento intelligente delle etichette.
- Quando viene rilevata una modifica della lunghezza o del tipo di etichetta durante l'alimentazione o la stampa.
- Quando si specifica un tipo di etichetta diverso con la voce *Tipo di consumabile* nel menu *Impostazioni*.
- Dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica.

Modalità calibrazione automatica sensore di spazio

La modalità calibrazione automatica sensore di spazio viene utilizzata quando la stampante non rileva correttamente lo spazio tra le etichette.

In genere, una stampante è impostata per rilevare la maggior parte dei tipi di spazio, ma a volte non riesce a rilevarlo e continua ad alimentare le etichette quando si utilizzano alcuni consumabili non standard. In questi casi, utilizzare la calibrazione automatica del sensore di spazio per rilevare correttamente gli spazi.

Per calibrare automaticamente il sensore di spazio:

1. Assicurarsi che il rotolo di etichette sia stato installato correttamente.
2. In modalità pronta alla stampa, accedere al menu **Sensore**, selezionare **Calibrazione spazio** e premere il tasto funzione destro (⋯) o il tasto **OK** per calibrare il sensore di spazio.

Modalità calibrazione automatica sensore di contrassegno nero

La modalità calibrazione automatica sensore di contrassegno nero viene utilizzata quando la stampante non rileva correttamente il contrassegno nero sulle etichette.

In genere, una stampante è impostata per rilevare la maggior parte dei tipi di contrassegni neri, ma a volte non riesce a rilevarlo e continua ad alimentare le etichette quando si utilizzano alcuni consumabili non standard. In questi casi, utilizzare la calibrazione automatica del sensore di contrassegno nero per rilevare correttamente i contrassegni neri.

Per calibrare automaticamente il sensore di contrassegno nero:

1. Assicurarsi che il rotolo di etichette sia stato installato correttamente.
2. In modalità pronta alla stampa, accedere al menu **Sensore**, selezionare **Calibrazione contrassegno nero** e premere il tasto funzione destro (⋯) o il tasto **OK** per calibrare il sensore di contrassegno nero.

Sensibilità sensore

Utilizzare questa modalità quando il consumabile non viene rilevato correttamente.

È possibile regolare la sensibilità del sensore per risolvere il problema di rilevamento delle etichette.

Spegnere e riaccendere la stampante per tornare alla modalità pronta alla stampa.

In modalità pronta alla stampa, passare al menu **Sensore**, selezionare **Sensibilità sensore** e premere il tasto funzione destro (⋯) o il tasto **OK** per regolare la sensibilità del sensore.

Vedere ["Menu Sensore" a pagina 59](#).

Modalità dump dei dati

Questa funzione può essere utilizzata per diagnosticare problemi di comunicazione quando la stampante non funziona correttamente.

In questa modalità, i dati ricevuti non vengono analizzati e stampati, ma vengono scaricati in formato esadecimale senza elaborazione.

Spegnere e riaccendere la stampante per tornare alla modalità pronta alla stampa.

In modalità pronta alla stampa, accedere al menu **Strumenti**, selezionare **Dump**, quindi scegliere **Abilita cump**. Premere il tasto funzione destro (...) o il tasto **OK** per avviare la modalità dump.

Vedere [“Menu Strumenti” a pagina 64](#).

Ripristino impostazioni di fabbrica

Questa funzione serve per ripristinare le impostazioni di fabbrica della stampante.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica della stampante:

1. Assicurarsi che il rotolo di etichette sia stato installato correttamente.
2. In modalità pronta alla stampa, accedere al menu **Strumenti**, selezionare **Ripristino impostazioni di fabbrica**, quindi premere il tasto funzione destro (...) o il tasto **OK** per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica della stampante. La stampante si riavvia automaticamente.

6 Manutenzione

Pulizia della stampante

La presenza di polvere, sostanze estranee, adesivi e altri agenti contaminanti sulla testina di stampa o al suo interno potrebbe ridurre la qualità di stampa. In questo caso, pulire la stampante utilizzando gli appositi strumenti di pulizia per ciascuna area come indicato nella tabella di seguito.

Area	Strumenti	Frequenza
Testina di stampa	Bastoncino di cotone imbevuto in soluzione di alcol isopropilico	Quando si sostituiscono le etichette
Rullo portacarta	Panno imbevuto in soluzione di alcol isopropilico (Bastoncino di cotone)	
Sensore consumabile		
Sensore nastro		
Percorso di alimentazione consumabile	Compressori d'aria	
Percorso di alimentazione nastro	Panno imbevuto in soluzione di alcol isopropilico (Bastoncino di cotone)	
Taglio manuale	Panno imbevuto in soluzione di alcol isopropilico (Bastoncino di cotone)	Quando è presente una sostanza estranea
Rullo spellicolatore (opzionale)		Quando si sostituiscono le etichette
Sensore spellicolatore (opzionale)		
Taglierina automatica (opzionale)	Compressori d'aria Bastoncino di cotone imbevuto in soluzione di alcol isopropilico	Quando è presente una sostanza estranea

Pulizia della testina di stampa

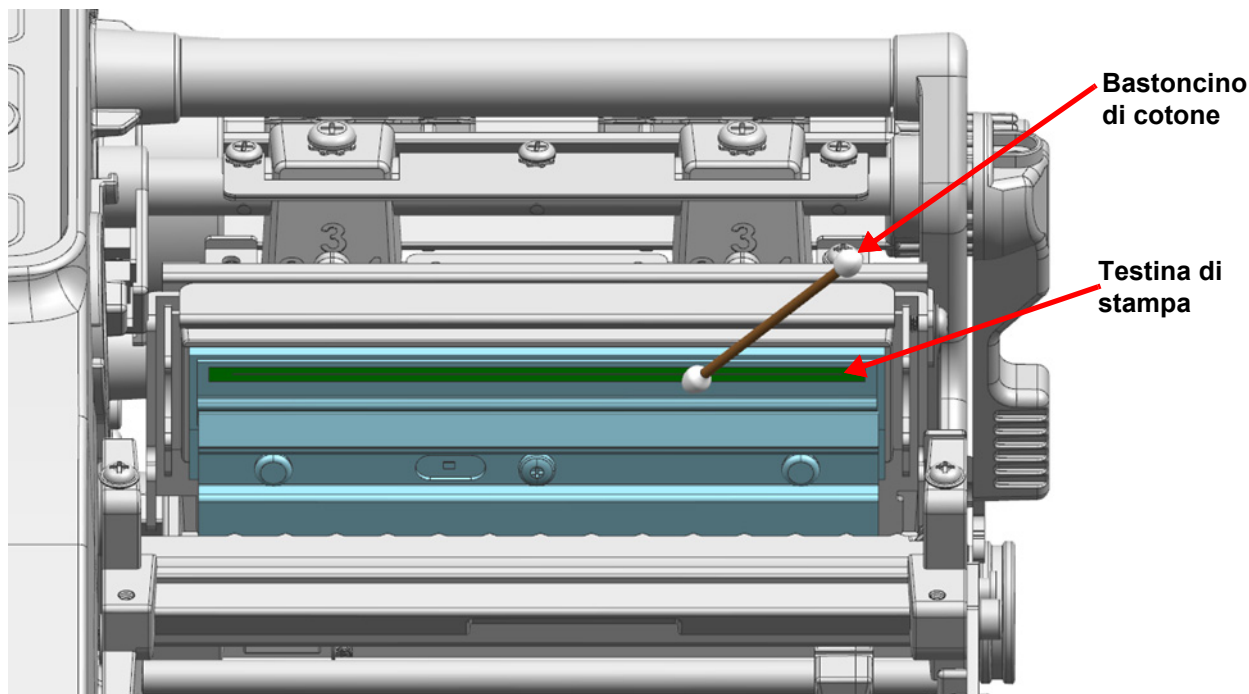


ATTENZIONE!

- Assicurarsi di spegnere la stampante prima di pulire la testina di stampa.
- Fare attenzione a non graffiare la testina di stampa. La stampante potrebbe danneggiarsi.
- La testina di stampa è molto calda mentre la stampante è in funzione, per cui pulire la stampante dopo aver atteso che si sia raffreddata a sufficienza e avendo spento l'alimentazione.
- Durante la pulizia, non toccare l'area della testina di stampa che si riscalda. L'elettricità statica e altri fenomeni possono causare lesioni personali.

Per pulire la testina di stampa:

1. Spegner la stampante.
2. Aprire il coperchio delle etichette e la leva della testina di stampa, quindi rimuovere le etichette e il nastro.
3. Con un bastoncino di cotone imbevuto di alcol isopropilico, pulire la testina di stampa dal centro verso i lati.



4. Dopo la pulizia, attendere prima di utilizzare la stampante fino a quando l'alcol non è evaporato a sufficienza (1-2 minuti) e la superficie della testina di stampa non si è asciugata completamente.

Pulizia del rullo portacarta

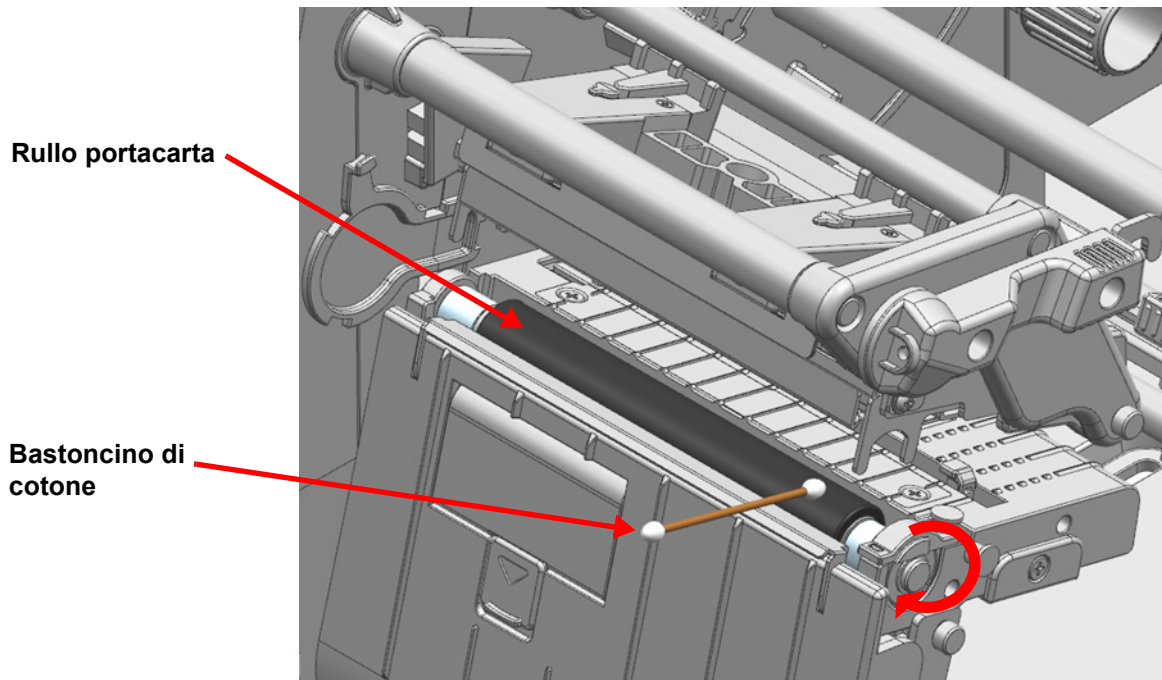


ATTENZIONE!

- Assicurarsi di spegnere la stampante prima di pulire il rullo portacarta.
- Fare attenzione a non graffiare il rullo. La stampante potrebbe danneggiarsi.

Per pulire il rullo portacarta:

1. Spegner la stampante.
2. Aprire il coperchio delle etichette e la leva della testina di stampa, quindi rimuovere le etichette e il nastro.
3. Ruotando il rullo portacarta, rimuovere la polvere o le sostanze estranee con un panno asciutto o un bastoncino di cotone.



4. Se rimangono sostanze adesive o altri contaminanti, rimuoverli con un panno o un bastoncino di cotone imbevuto di alcol isopropilico ruotando il rullo.
5. Dopo la pulizia, attendere prima di utilizzare la stampante fino a quando l'alcol non è evaporato a sufficienza (da 1 a 2 minuti) e la superficie del rullo portacarta non si è completamente asciugata.

Pulizia della taglierina automatica (opzionale)

La taglierina automatica è un accessorio che si acquista separatamente.

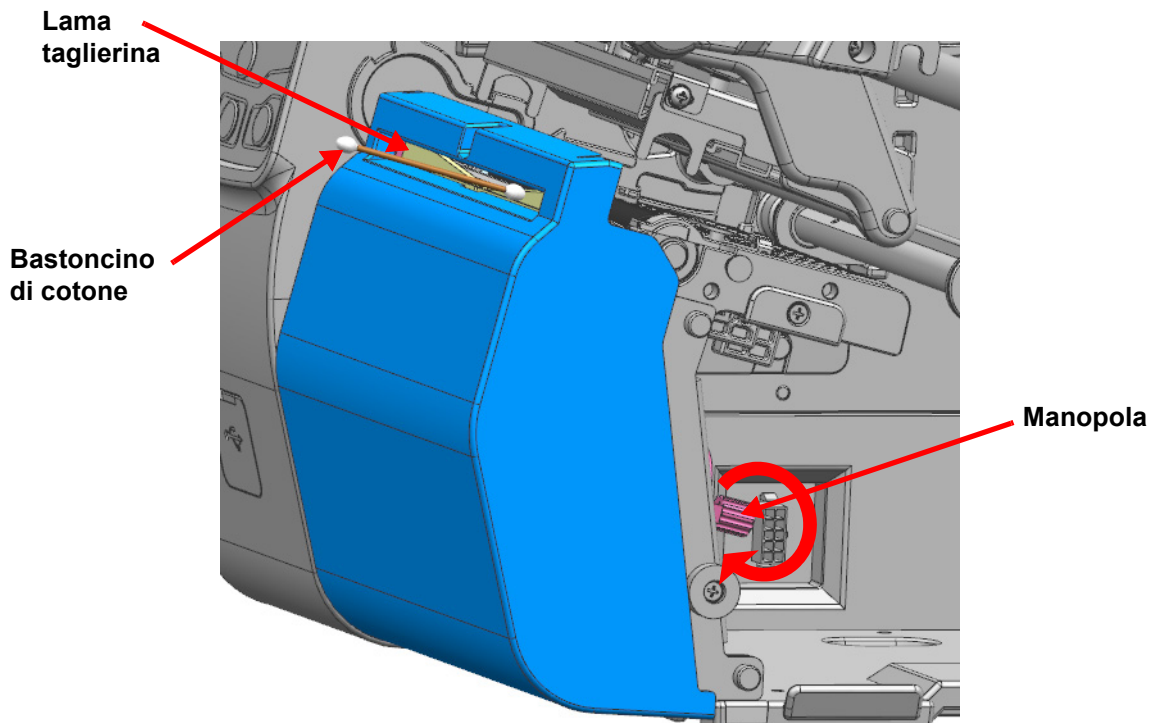


ATTENZIONE!

- Assicurarsi di spegnere la stampante prima di procedere alla pulizia.
- Durante la pulizia, non toccare la lama della taglierina. Si possono subire gravi lesioni fisiche.

Per pulire la taglierina:

1. Spegner la stampante.
2. Aprire il coperchio delle etichette e la leva della testina di stampa, quindi rimuovere le etichette e il nastro.
3. Ruotare la manopola per esporre completamente la lama della taglierina.



4. Rimuovere la polvere o le sostanze estranee con un bastoncino di cotone imbevuto di alcol isopropilico.

Pulizia del modulo di spellicolatura (opzionale)

Il modulo di spellicolatura è fornito con la stampante per etichette I6100 con riavvolgitore, oppure come accessorio separato.

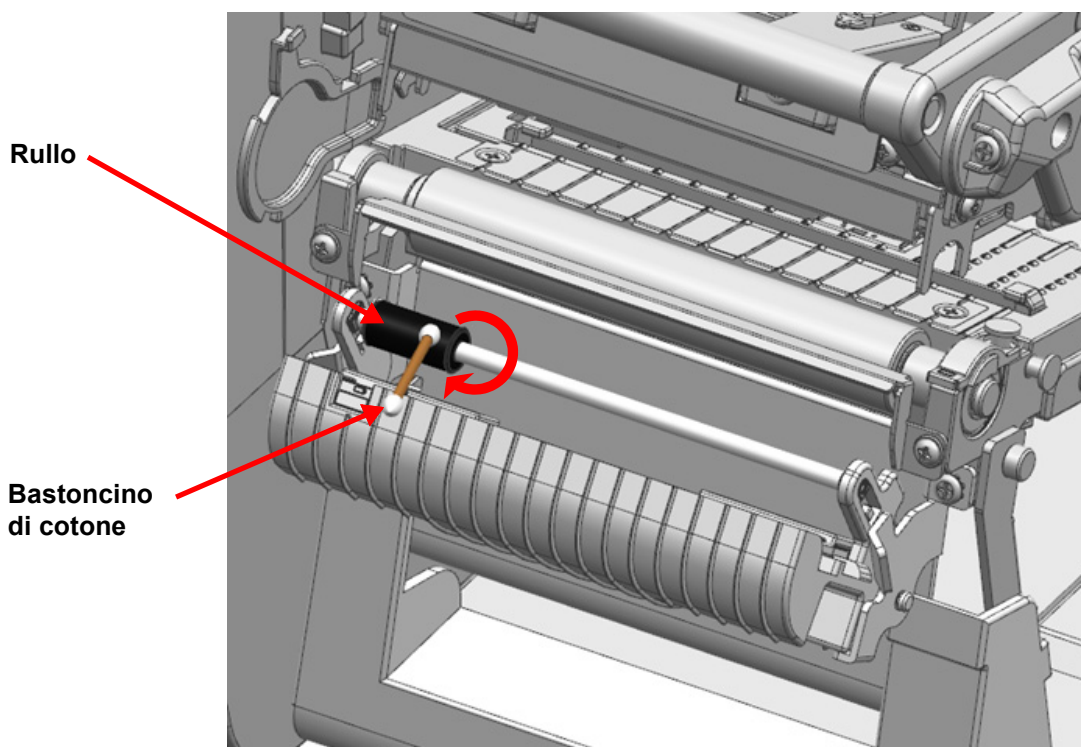


ATTENZIONE!

- Assicurarsi di spegnere la stampante prima di procedere alla pulizia.
- Fare attenzione a non graffiare il rullo. La stampante potrebbe danneggiarsi.

Per pulire il modulo di spellicolatura:

1. Spegnerla stampante.
2. Aprire il coperchio delle etichette, la leva della testina di stampa e il coperchio dello spellicolatore, quindi rimuovere le etichette e il nastro.
3. Ruotando il rullo portacarta, rimuovere la polvere o le sostanze estranee con un panno asciutto o un bastoncino di cotone.
4. Se rimangono sostanze adesive o altri contaminanti, rimuoverli con un panno o un bastoncino di cotone imbevuto di soluzione di alcol isopropilico, ruotando il rullo.



5. Dopo la pulizia, attendere prima di utilizzare la stampante fino a quando l'alcol non è evaporato a sufficienza (da 1 a 2 minuti) e la superficie del rullo si è asciugata completamente.

A Conformità normativa

Conformità alle normative e approvazioni

Stati Uniti

Nota sulle norme FCC

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A, in conformità alla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando il dispositivo è usato in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

È verosimile che l'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale possa causare interferenze, nel qual caso le misure correttive saranno a carico dell'utente.

Nei casi in cui si verifichino interferenze, si raccomanda di adottare le seguenti misure di mitigazione:

- Riorientare o riposizionare l'apparecchiatura rispetto all'interferenza.
- Aumentare la distanza che separa l'apparecchiatura dall'interferenza.
- Collegare l'apparecchiatura a un circuito di alimentazione separato da quello dell'interferenza, se possibile.

Eventuali cambiamenti e modifiche del prodotto non espressamente approvati dal responsabile della conformità possono annullare il diritto dell'utente di utilizzare la presente apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questa apparecchiatura non deve provocare interferenze dannose e (2) questa apparecchiatura deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze in grado di provocare un funzionamento indesiderato.

Estados Unidos

Aviso de la FCC

Este equipo se puso a prueba y se confirmó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la Parte 15 de las Regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utilice en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones.

El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir dichas interferencias por su cuenta.

En los casos donde se producen interferencias, se recomiendan las siguientes medidas para ayudar a mitigarlas:

- Volver a orientar o reposicionar el equipo para evitar la interferencia.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y la interferencia.
- Si es posible, conecte el equipo a un circuito eléctrico distinto al de las interferencias.

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización que se le otorga al usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este dispositivo no provoque interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pueda generar un uso no deseado.

Canada

Innovation, Science and Economic Development (ISED)

Norma canadese ICES-003: Information Technology Equipment (including Digital Apparatus)

Norma canadese NMB-003: Équipement de technologie dell'information(incluant les appareils numériques)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Europa



AVVERTENZA! Questo è un prodotto di classe A. In ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso potrebbe essere richiesto all'utente di adottare misure adeguate.



Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

In conformità alla direttiva europea RAEE, il presente dispositivo deve essere riciclato secondo quanto stabilito dalle normative locali.

Direttiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE

Il presente prodotto presenta marchio CE ed è conforme alla direttiva dell'Unione europea 2011/65/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

La Direttiva UE 2015/863 del 31 marzo 2015 (RoHS 3) è un emendamento all'Allegato II della Direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle sostanze soggette a restrizione.

Direttiva sulle batterie 2006/66/CE



Questo prodotto contiene una batteria a bottone al litio. Il simbolo del cassonetto barrato riportato a sinistra è utilizzato per indicare la raccolta differenziata di batterie ed accumulatori in conformità con la Direttiva europea 2006/66/CE. Non smaltire le batterie come rifiuto urbano indifferenziato. La Direttiva in oggetto determina il quadro per la restituzione ed il riciclaggio delle batterie e degli accumulatori usati per i quali si rendono necessari la raccolta differenziata ed il riciclaggio a fine vita. Smaltire la batteria secondo le normative locali.

Avviso per il riciclaggio

Per rimuovere la batteria a bottone al litio:

1. Smontare la stampante e individuare l'alloggiamento della batteria a bottone al litio sulla scheda del circuito principale.
2. Utilizzando un piccolo cacciavite, fare leva sulla batteria per estrarla dal suo alloggiamento e rimuoverla dalla scheda. Smaltirla secondo le normative locali.

Cina 中国

La tabella delle sostanze pericolose RoHS per la Cina relativa a questo prodotto è disponibile all'indirizzo www.bradyid.com/i6100compliance.

警告

此为 A 级产品。在生活环境 中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对于干扰采取切实可行的措施。

仅适用于非热带气候条件下安全使用

仅适用于海拔2.000m 以下地区安全使用。

Taiwan

Dichiarazione sulla Classe A

警告：為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境

La dichiarazione di Taiwan sullo Stato di contenimento delle sostanze soggette a restrizione (dichiarazione RoHS) in merito a questo prodotto è disponibile all'indirizzo www.bradyid.com/i6100compliance.

Importatore:

香港商貝迪香港有限公司

臺北市中山區南京東路3段101號4樓

BRADY CORPORATION HONG KONG LIMITED

4th Floor, No. 101, Section 3, Nanjing East Road, Zhongshan District, Taipei City

Turchia

Ministero dell'ambiente e della silvicoltura della Turchia

(Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Unione economica eurasiatica (UEEA)

